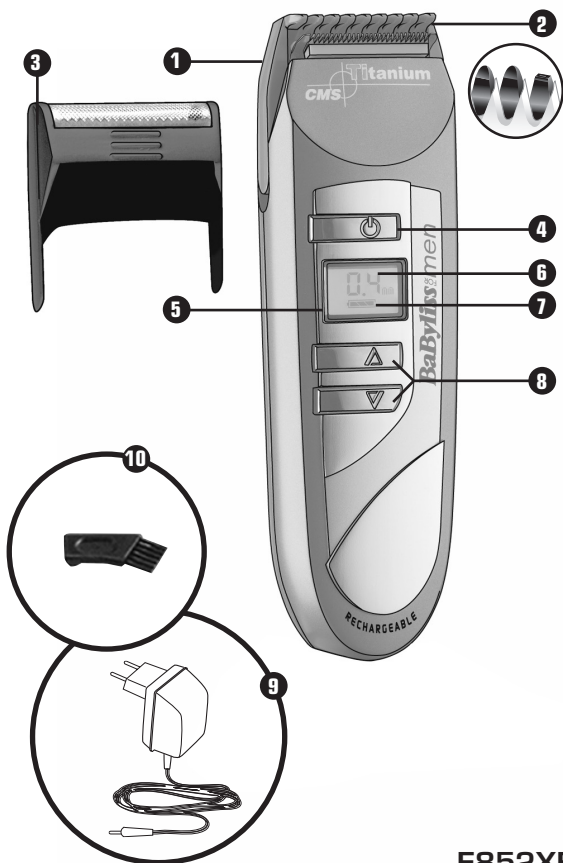


BaByliss[®] FOR men



Ref. E852XE



E852XE

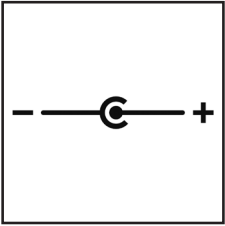


fig. 1

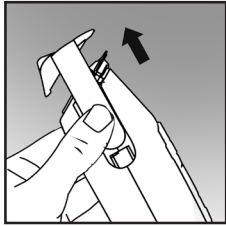


fig. 2

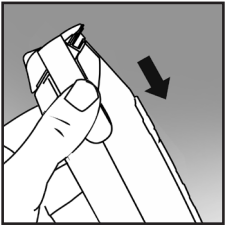


fig. 3

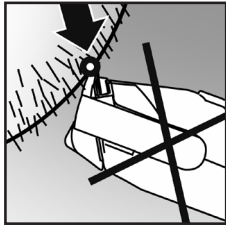


fig. 4



fig. 5

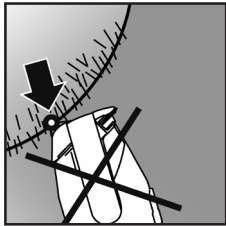


fig. 6

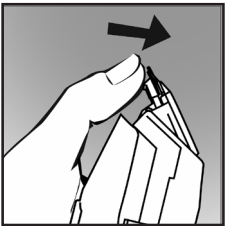


fig. 7

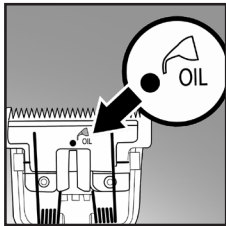


fig. 8

FRANÇAIS

LA TONDEUSE BARBE ET MOUSTACHE E852XE

1. **1 guide de coupe unique pour 74 longueurs** (de 0,4 à 15mm, avec un pas de 0,2mm) (**guide de coupe spécial «barbe de 3 jours»**)

2. **1 lame 32mm**

Couteau mobile :

- Affûtage tri-dimensionnel exclusif par électrochimie: pour un tranchant exceptionnel

- **CMS** (Chrome-Molybdène-Stainless Steel) : couteau ultrarésistant et 100% inoxydable

Couteau fixe :

- **Revêtement TITANE** : pour une longévité accrue

Ces 2 technologies offrent un état de surface parfait et leur combinaison est optimale pour réduire le coefficient de friction.

3. **1 tête de rasage** avec grille large 38mm en Nickel et 28 couteaux extrêmement tranchants

4. **Bouton ON/OFF**

5. **Ecran LCD affichant:**

6. **Hauteur sélectionnée en mm**

7 **Statut de la batterie**

8. **Réglage de la hauteur de coupe**

9. **Fiche pour utilisation sur secteur et chargement**

10. **Brosse de nettoyage**

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.

CHARGER LA TONDEUSE

1. Enfiler la fiche dans l'appareil et brancher le transfo. Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de la tondeuse est en position OFF.

2. L'écran LCD s'illumine et une batterie indique l'état de charge de l'appareil grâce à une barre de défilement.

3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 30 minutes.

4. La durée des charges suivantes est de 90 minutes.

UTILISATION SUR SECTEUR

Pour utiliser la tondeuse sur secteur, enfiler la fiche directement dans l'appareil.

Brancher la tondeuse éteinte sur le secteur et mettre en position ON (Si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute).

IMPORTANT! Utiliser exclusivement le transfo fourni avec la tondeuse Réf. E852XE Voltage = 3,6V – 1000mA. (**Fig. 1**)

MANIPULATION DU GUIDE DE COUPE

Très pratique, le guide de coupe vous garantit une hauteur de coupe égale.

IMPORTANT: Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour l'enlever.

Pour retirer le guide de coupe, régler au préalable la hauteur de coupe à 15mm sur l'écran digital et, moteur éteint, tirer le guide en avant. **(Fig. 2)**

Pour placer le guide de coupe, régler au préalable la hauteur de coupe à 0,4mm sur l'écran digital et enfoncer le guide jusqu'à obtenir un clic. **(Fig.3)**

MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION

Allumer la tondeuse

Appuyez sur le bouton ON/OFF. Le guide de coupe se place automatiquement dans sa position initiale de 0,4mm.

La hauteur de coupe peut être sélectionnée grâce aux 2 boutons flèche vers le haut/flèche vers le bas. Si vous enfoncez un de ces deux boutons, le moteur de la tondeuse s'arrête. Une fois la longueur de coupe sélectionnée, appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF pour confirmer la hauteur et faire redémarrer le moteur.

Le système exclusif du moteur

auto-régulé génère davantage de puissance lors des passages plus "difficiles". Le moteur autorégulé garde ainsi une vitesse stable.

Eteindre la tondeuse

Extinction

Enfoncer le bouton ON/OFF plus de 2 secondes, l'appareil s'éteint complètement et le guide de coupe revient à sa position initiale.

Mise en veille

Si vous enfoncez le bouton ON/OFF moins de 2 secondes, seul le moteur s'arrête, l'affichage digital reste allumé pendant 20 secondes. Au delà de ces 20 secondes, vous avez encore la possibilité de changer la hauteur de coupe pendant 5 minutes.

Extinction spontanée

Au bout de 5 minutes, la tondeuse s'éteint automatiquement et le guide de coupe reste dans la dernière position utilisée.

TECHNIQUES DE COUPE

IMPORTANT! Veillez à maintenir la tête du peigne bien à plat sur la peau. Autrement dit, le sommet des dents et les petits angles sortants du peigne doivent toujours être en contact avec la peau. Dans le cas contraire, la précision de la coupe peut en être altérée.

(Fig. 4-5-6)

Pour porter barbe ou moustache exactement comme vous le souhaitez...

Déterminez quel type de barbe ou de moustache convient le mieux à votre visage selon la forme et la dimension du visage, la pousse naturelle et l'épaisseur de la barbe et/ou de la moustache. Après avoir défini la forme de la barbe et/ou de la moustache, il est facile de maintenir son apparence en utilisant la tondeuse dès que l'on ressent le besoin de la tailler. Pour obtenir de meilleurs résultats, il est conseillé de couper la barbe bien sèche. Ceci participe à une coupe précise et confortable.

Pour déterminer le contour de la barbe

Après avoir peigné la barbe dans la direction de sa pousse naturelle, déterminez le contour de la forme recherchée en commençant sous la mâchoire. Remontez de chaque côté vers les oreilles. Continuez ensuite sur les joues en direction des cheveux. Veillez à toujours tailler ou styler la barbe à rebrousse-poil.

Pour obtenir un effet barbe de 3 jours...

Le guide de coupe spécial barbe de 3 jours est un guide spécialement conçu pour sécuriser les coupes fines (petites tailles) et particulièrement les barbes de 3 jours.

Pour effiler moustache, favoris, bouc, collier, ..

Placez l'extrémité de la lame sans guide de coupe dans l'axe de la coupe souhaitée.

ATTENTION ! Utiliser uniquement à l'entrée des narines ou des oreilles pour éviter tout risque de blessure.

Pour une peau irrésistiblement douce...

Grâce à son support pivotant et flottant et sa grille souple, la tête de rasage s'adapte parfaitement aux contours du visage pour un rasage au plus près de toutes les zones, même les plus difficiles. Résultat: une coupe nette et précise en moins de passages pour un look impeccable.

ENTRETIEN

Veillez à retirer le guide de coupe après chaque utilisation. Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.

Lames démontables

Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BaByliss sont démontables. Assurez-vous que la tondeuse soit éteinte et enlevez le guide de coupe. Tenez la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et détachez-les en appuyant à la pointe des lames (**Fig. 7**).

Brossez soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.

Lames auto-lubrifiantes

Les lames de votre tondeuse sont équipées d'un tampon réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de votre tondeuse, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé de le recharger périodiquement, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil.

Démontez les lames comme indiqué ci-dessus.

Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile BaByliss sur le tampon **(Fig. 8)**.

Replacez ensuite les lames sur la tondeuse.

L'huile BaByliss a été formulée spécialement pour la tondeuse, elle ne s'évaporerait pas et ne ralentirait pas les lames.

Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

ENGLISH

E852XE BEARD AND MOUSTACHE TRIMMER

1. **1 cutting guide for 74 lengths**
(from 0.4mm to 15mm, in 0.2mm increments)

(special '3-day beard' cutting guide)

2. **32mm blade**

Moveable blade:

- Exclusive three-dimensional etching process: for an exceptionally sharp cutting edge.

- **CMS** (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel): ultra-hardwearing and 100% stainless steel blade.

Fixed Blade:

- **TITANIUM coating:** for increased longevity

These 2 technologies provide a perfect surface condition and combining them is ideal for reducing the friction coefficient.

3. **1 shaving head** with its wide Nickel grid (38mm) and its 28 extremely sharp blades

4. **ON/OFF button**

5. **LCD screen that displays:**

6. **Selected length in mm**

7. **Battery charge level**

8. **Cutting length setting**

9. **Plug for use on the mains and for charging**

10. **Cleaning brush**

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT

To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.

CHARGING THE TRIMMER

1. Plug the cord into the unit and connect the transformer. Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the trimmer's switch is in the OFF position.

2. The LCD screen will light up and a battery icon with a bar will indicate the battery charge level.

3. A full charge provides a minimum of 30 minutes' use of the trimmer.

4. Allow 90 minutes for recharging.

USE ON THE MAINS

To use the trimmer on the mains, plug the cord directly into the unit.

Plug the trimmer, in the OFF position, into the mains and switch ON (If the battery is very weak, wait about 1 minute).

IMPORTANT! Use only the transformer provided with the trimmer Ref. E852XE Voltage = 3.6V – 1000mA. (**Fig. 1**)

HANDLING THE COMB GUIDE

The comb guide is very practical and guarantees an even cutting length.

NOTE: Always put the comb guide on BEFORE turning the trimmer on, and turn the trimmer off before removing it.

To remove the cutting guide, first adjust the length to 15 mm on the digital screen then, unit turned off, pull the guide.(Fig. 2)

To attach the cutting guide, first adjust the length to 0.4mm on the digital screen and press the guide onto the unit until you hear a 'click'. (Fig. 3)

STARTING AND USING

Switch the trimmer on

Press the ON/OFF button.

The cutting guide automatically moves to the initial position of 0.4mm. The cutting length can be selected using the arrow up and arrow down buttons. If you press one of these two buttons, the trimmer will switch off. Once you have selected the length of cut, press the ON/OFF button again to confirm the length and restart the unit.

The exclusive motor-management system generates more power when cutting 'difficult' areas. The self-regulating motor thereby maintains a steady speed.

Switch the trimmer off

Switch off

Press and hold the ON/OFF button for at least 2 seconds. The unit will turn off completely and the cutting guide will return to its initial position.

Standby

If you press and hold the ON/OFF for less than 2 seconds, only the motor switches off, the digital display remains on for 20 seconds, after the 20 seconds you still have 5 minutes to change the height.

Automatic switch off

After the 5 minutes, the trimmer switches itself off and the cutting guide remains in the last position used.

CUTTING TECHNIQUES

NOTE! Make sure you hold the comb head flat against the skin. That is, the tips of the teeth and the little corners protruding from the comb should always be in contact with the skin. If not, the precision of the cut may change. (Fig. 4-5-6)

For the beard or moustache just the way you want it...

Decide on the type of beard or moustache that best suits your face taking into account the size of your face and natural growth and thickness of your beard and/or moustache. After deciding on the form of the beard and/or moustache, it is easy to maintain its appearance by using the trimmer as soon as you feel it is

necessary. For better results, we recommend cutting the beard when it is dry. This helps make the cut precise and comfortable.

To determine the shape of the beard

After having combed your beard in the direction of its natural growth, decide on the desired shape by starting under the jaw. Come back up each side towards the ears. Then continue on your cheeks towards the hair. Make sure you always trim or style your beard against the hair growth.

To create a 3-day-beard effect...

The special 3-day-beard cutting guide is a guide especially designed to ensure fine cuts (short) and in particular 3-day beards.

To thin the moustache, sideburns, goatee, jaw line...

Place the end of the blade without comb guide in the line of the cut desired.

NOTE! Only use in the opening of the nostrils or ears to avoid any risk of injury.

For an irresistibly soft skin...

Thanks to its pivoting and floating support and its flexible grid, the shaving head adapts perfectly to the contours of your face and gives even the most difficult parts a close shave. Result: a neat and precise cut in less time for an impeccable look.

MAINTENANCE

Remove the cutting guide after each use.

Cleaning the clipper blades regularly will maintain their optimal performance.

Removable blades

To make cleaning easier, the BaByliss trimmer blades can be removed. Make sure the trimmer is turned off and then remove the comb guide. Hold the trimmer with the blades facing up and remove them by pressing on the tips of the blades (**Fig. 7**).

Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove hair.

Self-lubricating blades

The blades of your trimmer have a reservoir pad for releasing the necessary amount of oil for proper operation of your trimmers, time after time. Nevertheless, it is recommended that it be refilled occasionally when you notice performance is not as high.

Remove the blades as described above.

Squeeze a few drops of BaByliss oil onto the pad (**Fig. 8**).

Then replace the blades on the trimmer.

The BaByliss oil is specially formulated for the trimmer, it does not evaporate nor does it slow the blades.

It is possible to obtain replacement blades when these are worn out or damaged.

DEUTSCH

SCHERGERÄT BART UND SCHNÄUZER E852XE

1.1 **einzig**er Scherkopf für **74 Schnittlängen** (von 0,4 bis 15mm, mit Stufen von 0,2mm) (**spezielle Scherführung «3-Tage-Bart»**)

2. **1 Klinge 32mm**

Bewegliches Messer:

-Exklusiver dreidimensionaler Schliff für außerordentliche Schärfe

-CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel): ultrarobustes Messer, 100% rostfrei

Festes Messer:

-Beschichtung TITAN : für eine längere Lebensdauer.

Diese beiden Technologien bieten einen perfekten den Oberflächenzustand und die Kombination ist optimal, um den Reibungskoeffizienten zu reduzieren.

3. **1 Rasierkopf** mit breitem Gitter 38mm aus Nickel und 28 extrem scharfen Messern

4. **Taste ON/OFF**

5. **LCD-Schirm mit Anzeige für:**

6. **Gewählte Schnittlänge in mm**

7. **Batteriestand**

8. **Einstellung der Schnitthöhe**

9. **Stecker für den Gebrauch am Netz und zum Aufladen**

10 **Reinigungsbürste**

WICHTIGE INFORMATION ZU DEN NI-MH BATTERIEN IN DIESEM GERÄT

Um die größtmögliche Autonomie der Batterien zu erreichen und zu erhalten sollten diese vor dem ersten Gebrauch und danach ca. alle 3 Monate 16 Stunden lang aufgeladen werden. Die volle Autonomie des Produkts wird erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht.

AUFLADEN DES SCHERGERÄTS

1. Die Buchse in das Gerät stecken und den Transformator an den Netzstrom anschließen. Vor dem erstmaligen Gebrauch das Schergerät 16 Stunden lang aufladen. Überprüfen, dass der Schalter des Schergeräts auf OFF steht.
2. Der Anzeigeschirm erhellt sich und eine Batterie zeigt anhand einer Bildlaufleiste den Ladestand des Geräts an.
3. Nachdem es voll aufgeladen wurde kann das Schergerät mindestens 30 Minuten lang betrieben werden.
4. Die normale Ladedauer beträgt 90 Minuten.

GEBRAUCH AM NETZ

Die Buchse direkt am Gerät anschließen, um es mit Netzstrom zu betreiben.

Das ausgeschaltete Schergerät an den Netzstrom anschließen und danach auf ON stellen (bei schwacher Batterie ungefähr 1 Minute warten).

WICHTIG! Verwenden Sie ausschließlich den beiliegenden Trafo Art.Nr. E852XE Netzspannung = 3,6V – 1000mA. **(Abb. 1)**

UMGANG MIT DER SCHERFÜHRUNG

Die Scherführung ist sehr praktisch und gewährleistet eine gleichmäßige Schnitthöhe.

WICHTIG: Die Scherführung immer VOR dem Einschalten des Geräts befestigen und das Gerät ausschalten, um sie wieder zu entfernen.

Zum Entfernen der Scherführung zuerst die Schnitthöhe auf dem Digitalschirm auf stellen und sie dann bei ausgeschaltetem Motor nach vorne abziehen. **(Abb. 2)**

Zum Befestigen der Scherführung vorher auf dem Digitalschirm die Scherlänge auf 0,4mm einstellen und die Führung andrücken, bis sie mit einem Klicken einrastet. **(Abb. 3)**

EINSCHALTEN UND GEBRAUCH

Einschalten des Schergeräts

Betätigen Sie die Taste ON/OFF. Die Scherführung stellt sich automatisch in ihre Ausgangsposition von 0,4mm zurück.

Die Schnitthöhe kann mit den beiden Tasten Pfeil nach oben/ Pfeil nach unten gewählt werden. Wenn Sie eine der beiden Tasten drücken, bleibt der

Motor des Schergeräts stehen. Nachdem Sie die Schnitthöhe gewählt haben, drücken Sie erneut auf die Taste ON/OFF, um die Höhe zu bestätigen und den Motor wieder einzuschalten.

Das exklusive Selbstregulierungssystem des Motors sorgt für mehr Leistung an den "schwierigsten" Stellen. Die Geschwindigkeit des selbstregulierenden Motor bleibt damit stabil.

Abschalten des Schergeräts Ausschalten

Drücken Sie die Taste ON/OFF mehr als 2 Sekunden, das Gerät wird vollständig ausgeschaltet und die Scherführung geht in ihre Ausgangsposition zurück.

Standby

Wenn Sie die Taste ON/OFF weniger als 2 Sekunden drücken, dann steht nur der Motor still, die Digitalanzeige bleibt 20 Sekunden lang erleuchtet. Nach Verstreichen der 20 Sekunden haben Sie noch 5 Minuten lang die Möglichkeit, die Schnitthöhe zu verändern.

Abschaltautomatik

Nach diesen 5 Minuten schaltet sich das Schergerät automatisch aus und die Scherführung bleibt in der zuletzt benutzten Position.

SCHERTECHNIKEN

WICHTIG! Achten Sie darauf, dass der Kammkopf flach auf der Haut aufliegt. Anders ge-

sagt müssen die Spitzen der Zinken und die kleinen Ecken, die aus dem Kamm kommen, immer Hautkontakt haben. Andernfalls ist es möglich, dass die Scherpräzision nicht mehr gegeben ist. (Abb. 4-5-6)

Um genau den Bart oder Schnäuzer zu tragen, den Sie sich wünschen...

Finden Sie heraus, welche Art Bart oder Schnauzbart am besten zu Ihrem Gesicht passt. Berücksichtigen Sie dabei Form und Größe des Gesichts, die natürliche Wuchsrichtung des Haars und wie dick der Bart/Schnäuzer ist. Nachdem Sie die Form des Barts/Schnäuzers festgelegt haben, ist es einfach, ihn jederzeit mit dem Schergerät nachzustutzen und in Form zu halten. Für die besten Resultate sollte der Bart gut trocken sein, wenn der gestutzt wird. Dies trägt dazu bei, dass der Schnitt präzise und bequem erfolgen kann.

Die Konturen des Barts festlegen

Nachdem Sie den Bart in der natürlichen Haarwuchsrichtung gekämmt haben, beginnen Sie unter dem Kiefer damit, die Konturen der Form festzulegen, die Sie sich vorstellen. Führen Sie das Gerät an beiden Seiten in Richtung Ohren hinauf. Fahren Sie danach auf den Backen in Richtung Kopfhaar fort. Achten Sie immer darauf,

Ihren Bart gegen den Strich zu scheren oder zu stutzen.

Für einen 3-Tage-Bart-Effekt...

Die Scherführung 3-Tage-Bart wurde besonders konzipiert, um feine Schnitte (kleine Größen) und ganz besonders 3-Tage-Bärte sicher zu meistern.

Zum Effilieren von Schnäuzer, Koteletten, Spitzbart, Bartkranz, ..

Setzen Sie die Spitzen der Klinge auf der Achse des gewünschten Schnitts an.

VORSICHT ! Nur am Rand von Nasen- oder Ohrenlöchern verwenden, um jedes Verletzungsrisiko zu vermeiden.

Für eine unwiderstehlich sanfte Haut...

Dank der flottierenden Schwenkhalterung und dem elastischen Gitter passt sich der Rasierkopf perfekt an die Konturen des Gesichts an, um selbst die schwierigsten Bereiche hautnah zu rasieren. Resultat: Ein sauberer und präziser Schnitt in weniger Durchgängen für einen tadellosen Look.

PFLEGE

Achten Sie darauf, die Scherführung nach jedem Gebrauch entfernen. Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden.

Abnehmbare Klingen

Die Klingen des Schergeräts von BaByliss können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Überprüfen, dass das Schergerät ausgeschaltet ist und die Scherführung abnehmen. Das Schergerät mit den Klingen nach oben halten und sie durch Drücken auf die Klingenspitze lösen (**Abb. 7**).

Die Klingen mit der kleinen Bürste abbürsten, um die Haarrückstände zu entfernen.

Selbstöhlende Klingen

Die Klingen Ihres Schergeräts sind mit einem Reservoirkissen ausgestattet, das bei jedem Gebrauch die zum guten Funktionieren Ihres Schergeräts notwendige Menge Öl abgibt. Es ist jedoch ratsam, es regelmäßig nachzufüllen, sobald ein Rückgang der Geräteleistung bemerkbar wird.

Demontieren Sie die Klingen wie oben beschrieben.

Geben Sie sorgfältig einige Tropfen Öl von BaByliss auf das Kissen (**Abb. 8**).

Danach die Klingen wieder auf dem Schergerät befestigen.

Das Öl von BaByliss wurde besonders für das Schergerät konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

Ersatzklingen sind im Handel erhältlich, falls diese abgenutzt oder beschädigt sind.

NEDERLANDS

DE BAARD- EN SNOR- TONDEUSE E852XE

1.1 enkele trimgeleider voor
74 lengtes (van 0,4 tot 15mm,
in stappen van 0,2mm) (spe-
ciale trimgeleider voor stop-
pelbaard van 3 dagen)

2. 1 mesje 32mm

Afneembaar mes:

- Exclusieve driedimensionale
slijping door elektrochemie:
voor een buitengewone trim-
scherpte

- **CMS** (Chrome-Molybdene-
Stainless Steel) : uiterst sterk
en 100% roestvrij mes

Vast mes:

- **TITANIUM bekleding** : voor
een langere levensduur

Deze 2 technologieën bieden
een perfecte oppervlaktoe-
stand en hun combinatie is
optimaal om de wrijvingscoëf-
ficiënt te verkleinen.

3. 1 **scheerkop** met groot roos-
ter 38mm in nikkel en 28 ui-
terst scherpe mesjes

4. **ON/OFF-knop**

5. **LCD-scherm dat weergeeft:**

6. **Geselecteerde hoogte in
mm**

7. **Toestand van de accu**

8. **Instelling van de trimhoog-
te**

9. **Stekker voor gebruik op
netvoeding en opladen**

10. **Reinigingsborstel**

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT

Om de grootst mogelijke au-
tonomie van de batterijen
te bereiken en in stand te
houden, deze gedurende 16
uur opladen voor het eerste
gebruik en ongeveer om de
3 maanden. De volle auton-
omie van het product wordt
pas bereikt na 3 volledige
laadcycli.

DE TONDEUSE OPLADEN

1. De stekker in het apparaat
steken en de transfo aanslui-
ten. Vooraleer de tondeuse
voor het eerst te gebruiken
deze gedurende 16 uur op-
laden. Zorgen dat de scha-
kelaar van de tondeuses in
OFF-stand staat.
2. Het LCD-display licht op en
een batterijsymbool geeft
de laadtoestand van het ap-
paraat aan via een afrollend
staafje.
3. Een volledige oplading
maakt het mogelijk de ton-
deuse gedurende minimum
30 minuten te gebruiken.
4. De duur van de volgende op-
ladingen is 90 minuten.

GEBRUIK OP NETVOEDING

Om de tondeuse op netvoe-
ding te gebruiken de stekker
rechtstreeks in het apparaat
steken. De tondeuse uitgescha-
keld op de netvoeding aanslui-
ten en in ON-stand zetten (Als
de batterij heel zwak is, onge-
veer 1 minuut wachten).

BELANGRIJK! Uitsluitend de met de tondeuse meegeleverde transformator gebruiken Ref.E852XE Voltage = 3,6V - 1000mA. (Afb. 1)

GEBRUIK VAN DE TRIMGELEIDER

De uiterst praktische trimgeleider staat borg voor een gelijke trimhoogte.

BELANGRIJK: De trimgeleider steeds aanbrengen VOORALEER de tondeuse aan te zetten en de tondeuse weer uitzetten om de trimgeleider weg te nemen.

Om de trimgeleider weg te nemen vooraf de trimhoogte instellen op 15mm op het digitale display en met uitgeschakelde motor de geleider naar voor trekken. (Afb. 2)

Om de trimgeleider aan te brengen vooraf de trimhoogte instellen op 0,4mm op het digitale display en de geleider induwen tot u een klik hoort. (Afb.3)

INSCHAKELING EN GEBRUIK

De tondeuse aanzetten

Druk op de ON/OFF-knop. De trimgeleider wordt automatisch opnieuw in zijn beginstand van 0,4mm geplaatst. De trimhoogte kan worden geselecteerd dank zij de 2 knoppen, pijl omhoog/pijl omlaag. Als u één van deze twee knoppen indrukt, stopt de motor van de tondeuse. Zodra de trimlengte is geselecteerd, nogmaals op de ON/OFF-knop drukken om

de hoogte te bevestigen en de motor opnieuw starten.

Het exclusieve systeem van de zelfregelende motor genereert meer vermogen in "moeilijkere" passages. De zelfregelende motor bewaart aldus een stabiele snelheid.

De tondeuse uitzetten ***Uitschakeling***

Als u de ON/OFF-knop meer dan 2 seconden indrukt, schakelt het apparaat volledig uit en de trimgeleider keert terug naar zijn beginpositie.

In stand-by plaatsen

Als u de ON/OFF-knop minder dan 2 seconden indrukt, stopt alleen de motor, het digitale display blijft aan gedurende 20 seconden. Na deze 20 seconden hebt u nog de mogelijkheid de trimhoogte te veranderen gedurende 5 minuten.

Spontane uitschakeling

Na deze 5 minuten wordt de tondeuse automatisch uitgeschakeld en de trimgeleider blijft in de laatst gebruikte positie.

TRIMTECHNIEK

BELANGRIJK! Zorg ervoor dat u de kop van de kam goed vlak houdt op de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitspringende hoeken van de kam moeten steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimprecisie hierdoor worden aangetast. (Afb. 4-5-6)

Om baard of snor precies zoals u dat wenst bij te knippen...

Bepaal welk type baard of snor het best bij uw gelaat past volgens de vorm en de afmetingen van het gelaat, de natuurlijke haargroei en de dikte van de baard en/of van de snor. Na de vorm van de baard en/of van de snor te hebben gedefinieerd is het gemakkelijk om het uitzicht van deze haargroei intact te houden door de tondeuse te gebruiken zodra u de behoefte voelt om de baard of snor bij te knippen. Om betere resultaten te bekomen is het aan te raden de baard goed droog bij te knippen. Dit draagt bij tot een precieze en comfortabele snit.

Om de contour van de baard te bepalen

Na de baard in de richting van zijn natuurlijke haargroei te hebben gekamd, de contour van de nagestreefde vorm bepalen te beginnen onder de kaak. Ga aan weerszijden omhoog naar de oren. Ga vervolgens verder op de wangen in de richting van de haren. Let er bij het trimmen of in vorm brengen steeds op dat u de baard tegen de haargroeirichting in behandelt.

Om een effect van stoppelbaard van 3 dagen te bekomen...

De speciale trimgeleider stoppelbaard van 3 dagen is een trimgeleider die speciaal werd

ontworpen om een korte trimming te waarborgen (korte stoppels) en meer in het bijzonder een stoppelbaard van 3 dagen.

Om snor, bakkebaarden, sikje, ringbaard enz. uit te dunnen

Plaats het uiteinde van het mes zonder trimgeleider in de as van de gewenste trimbewerking.

OPGELET! Gebruik uitsluitend aan de ingang van de neusgaten of van de oren om elk risico van kwetsuren te vermijden.

Voor een onweerstaanbaar zachte huid...

Dank zij de zwenkende en zwevende drager en het soepele rooster past de scheerkop zich perfect aan de gelaatscontouren aan voor een beter verzorgde scheerbeurt van alle zones, zelfs de moeilijkst bereikbare. Resultaat: een verzorgde en precieze scheerbeurt in minder trimbeurten voor een onberispelijke look.

ONDERHOUD

De trimgeleider afnemen na elk gebruik. Een regelmatig onderhoud van de mesjes van de tondeuse maakt het mogelijk deze in optimale bedrijfsstaat te houden.

Afneembare mesjes

Om de reiniging te vergemakkelijken zijn de mesjes van de BaByliss-tondeuse demonteerbaar. Zorg dat de tondeuse is

uitgeschakeld en verwijder de trimgeleider. De tondeuse met de mesjes naar boven vastnemen en deze losmaken door op de punt van de mesjes te drukken (**afb. 7**).

De mesjes zorgvuldig afborstelen met behulp van de reinigingsborstel om de haartjes te verwijderen.

Zelfsmerende mesjes

De mesjes van uw tondeuse zijn uitgerust met een kussenreservoir dat de nodige hoeveelheid olie voor de goede werking van uw tondeuse afscheidt bij elk gebruik. Het is echter toch aan te raden dit reservoir af en toe bij te vullen zodra u een rendementsverlaging van het apparaat vaststelt.

Demonteer de mesjes zoals hierboven aangeduid.

Breng voorzichtig enkele druppels van de BaByliss-olie op het kussen aan (**Afb. 8**).

De mesjes vervolgens opnieuw aanbrengen op de tondeuse.

De BaByliss-olie werd speciaal ontwikkeld voor tondeuses, deze verdampt niet en vertraagt de mesjes ook niet.

Het is mogelijk vervangmesjes aan te schaffen als deze versleten of beschadigd zijn.

ITALIANO

RASOIO REGOLABARBA E REGOLABAFFI E852XE

1. **1 guida di taglio unica per 74 lunghezze** (da 0,5 a 15 mm, con intervalli di 0,2 mm) (guida di taglio speciale «barba di 3 giorni»)

2. **1 lama 32 mm**

Coltello mobile:

- Affilatura tridimensionale elettrochimica esclusiva: per una capacità di taglio eccezionale

- **CMS** (Cromo-Molibdeno-Acciaio inossidabile): coltello ultrasensibile e 100% inossidabile

Coltello fisso:

- **Rivestimento TITANIO:** per una maggiore durata

Queste 2 tecnologie offrono una superficie perfetta e la loro unione è ideale per ridurre il coefficiente d'attrito.

3. **1 testina di rasatura** con griglia di larghezza 38 mm in nickel e 28 coltelli estremamente affilati

4. **Pulsante ON/OFF**

5. **Schermo LCD che visualizza:**

6. **Altezza selezionata in mm**

7. **Stato della batteria**

8. **Regolazione dell'altezza di taglio**

9. **Spina per caricare e utilizzare con attacco alla rete elettrica**

10. **Spazzolina di pulizia**

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per ottenere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, metterle sotto carica per 16 ore prima del primo utilizzo, ripetendo l'operazione ogni 3 mesi circa. La massima autonomia dell'apparecchio sarà raggiunta solo dopo 3 cicli completi di ricarica.

CARICARE IL RASOIO TAGLIACAPELLI

1. Inserire la spina nell'apparecchio e attaccare il trasformatore. Prima di utilizzare il tagliacapelli la prima volta, lasciarlo in carica per 16 ore. Controllare che l'interruttore del rasoio sia su OFF

2. Lo schermo LCD s'illumina e una batteria con indicatore di scorrimento indica la carica dell'apparecchio.

3. Una carica completa permette di utilizzare il rasoio per un minimo di 30 minuti.

4. La durata delle cariche successive è di 90 minuti.

UTILIZZO CON ATTACCO ALLA CORRENTE ELETTRICA

Per utilizzare l'apparecchio con attacco alla rete elettrica, inserire la spina direttamente nell'apparecchio.

Attaccare il rasoio spento alla rete elettrica, quindi mettere su ON (se la batteria è molto bassa, attendere circa 1 minuto).

IMPORTANTE! Utilizzare esclusivamente il trasformatore fornito in dotazione con il rasoio Rif. E852XE Voltaggio = 3,6 V - 1000 mA. (Fig. 1)

MANIPOLAZIONE DELLA GUIDA DI TAGLIO

Praticissima, la guida di taglio garantisce un'altezza di taglio uniforme.

IMPORTANTE: Posizionare sempre la guida di taglio PRIMA di accendere il rasoio; spegnere sempre il rasoio per togliere la guida di taglio.

Per togliere la guida di taglio, regolare prima l'altezza di taglio a 15 mm sullo schermo digitale e, con il motore spento, tirare la guida in avanti. (Fig. 2)

Per posizionare la guida di taglio, regolare prima l'altezza di taglio a 0,4 mm sullo schermo digitale e inserire con decisione la guida fino a sentire uno scatto. (Fig.3)

ACCENSIONE E UTILIZZO

Accendere il rasoio

Premere il pulsante ON/OFF. La guida di taglio si mette automaticamente nella posizione iniziale di 0,4 mm.

L'altezza di taglio può essere selezionata grazie ai 2 pulsanti freccia in alto/freccia in basso. Premendo uno di questi due pulsanti, il motore del rasoio si spegne. Una volta selezionata la lunghezza di taglio, premere di nuovo il pulsante ON/OFF per confermare l'altezza e riattivare il motore.

Il sistema esclusivo del motore autoregolato genera una potenza maggiore in occasione dei passaggi più "difficili". Il motore autoregolato mantiene così una velocità stabile.

Spegnere il rasoio

Spegnimento

Premere il pulsante ON/OFF per oltre 2 secondi ; l'apparecchio si spegne completamente e la guida di taglio torna nella posizione iniziale.

Stand-by

Premendo il pulsante ON/OFF meno di 2 secondi, si spegne solo il motore, mentre la visualizzazione resta accesa per 20 secondi. Oltre questi 20 secondi, si ha ancora la possibilità di cambiare l'altezza di taglio per 5 minuti.

Spegnimento automatico

Nel giro di 5 minuti, il rasoio si spegne automaticamente e la guida di taglio resta nell'ultima posizione utilizzata.

TECNICHE DI TAGLIO

IMPORTANTE! Attenzione a mantenere piatta la testina del pettine sulla pelle. In altre parole, la parte alta dei denti e i piccoli angoli che escono dal pettine devono sempre essere a contatto con la pelle. In caso contrario, il taglio rischia di essere meno preciso. (Fig. 4-5-6)

Per portare barba o baffi esattamente come desiderate...

Decidete il tipo di barba o baffi che si adatta meglio al vostro viso per forma e dimensioni, la crescita naturale e lo spessore della barba o dei baffi. Dopo aver definito la forma della barba e/o dei baffi, è facile mantenerne l'aspetto, utilizzando il rasoio non appena si sente il bisogno di sfoffire o dare una sistemata. Per ottenere i migliori risultati, si consiglia di tagliare la barba quando è ben asciutta. Un elemento fondamentale per un

taglio preciso e confortevole.

Per definire il contorno della barba

Dopo aver pettinato la barba nella direzione naturale di crescita, definire il contorno della forma desiderata cominciando sotto la mascella. Rialire da ogni lato verso le orecchie. Continuare poi sulle guance verso i capelli. Sfoltire o stilizzare la barba sempre in contropelo..

Per ottenere un effetto "barba di 3 giorni"...

La guida di taglio speciale « barba di 3 giorni » è appositamente progettata per garantire tagli sottili (di piccole dimensioni) e, in particolare, le barbe di 3 giorni.

Per sfilare baffi, basette, pizzetto, collo...

Posizionare l'estremità della lama senza guida di taglio nell'asse del taglio desiderato.

ATTENZIONE! Utilizzare unicamente all'entrata di narici o orecchie per evitare qualsiasi rischio di lesione.

Per una pelle irresistibilmente delicata...

Grazie al supporto girevole e flottante e alla griglia morbida, la testina si adatta perfettamente ai contorni del viso, per una rasatura della massima precisione di tutte le zone, anche quelle più difficili. Risultato: taglio netto e preciso con un minor numero di passaggi per un look impeccabile.

Per una pelle irresistibilmente delicata...

Grazie al supporto girevole e flottante e alla griglia morbida, la

testina si adatta perfettamente ai contorni del viso, per una rasatura della massima precisione di tutte le zone, anche quelle più difficili. Risultato: taglio netto e preciso con un minor numero di passaggi per un look impeccabile.

PULIZIA

Togliere la guida di taglio dopo ogni utilizzo.

Una pulizia regolare delle lame del rasoio è garanzia di funzionamento ottimale.

Lame smontabili

Per facilitarne la pulizia, le lame del rasoio BaByliss sono smontabili.

Controllare che il rasoio sia spento, quindi togliere la guida di taglio.

Tenere il rasoio orientando le lame verso l'alto e staccarle premendo la punta (**Fig. 7**).

Pulire con cura le lame con la spazzolina di pulizia per eliminare i peli.

Lame autolubrificanti

Le lame del vostro rasoio sono dotate di un piccolo serbatoio che rilascia la quantità d'olio necessaria al buon funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si consiglia tuttavia di ricaricarlo periodicamente, appena si nota un calo nelle prestazioni dell'apparecchio.

Smontare le lame come indicato sopra.

Versare con cura alcune gocce dell'olio BaByliss sul tampone (**Fig. 8**).

Riposizionare le lame sul rasoio. L'olio BaByliss è stato appositamente formulato per il rasoio; non evapora e non rallenta le lame.

È possibile procurarsi lame di ricambio quando queste risultano consumate o danneggiate.

ESPAÑOL

CORTAPELO BARBA Y BIGOTE E852XE

1. **1 guía de corte única para 74 longitudes de corte** (de 0,4 a 15 mm, con un paso de 0,2 mm) (**guía de corte especial «barba de 3 días»**)

2. **1 cuchilla 32 mm**

Cuchilla móvil:

- Afilado tridimensional electroquímico exclusivo para obtener un filo excepcional.

- **CMS** (Chrome-Molybdene-Stainless Steel): cuchilla ultrarresistente y 100% inoxidable.

Cuchilla fija:

- **Revestimiento de titanio:** procura mayor longevidad.

Estas 2 tecnologías ofrecen una superficie impecable y su combinación es óptima para reducir el coeficiente de fricción.

3. **1 cabezal de afeitado** con rejilla de níquel de 38 mm de ancho y 28 cuchillas extraordinariamente afiladas

4. **Botón ON/OFF**

5. **Pantalla LCD que presenta:**

6. **Altura seleccionada en mm**

7. **Carga de la batería**

8. **Ajuste de la altura de corte**

9. **Conector para utilización con cable y para carga**

10. **Cepillo de limpieza**

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA BATERÍA NI-MH DE ESTE APARATO

Para que las baterías obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas antes de la primera utilización y también cada tres meses, aproximadamente. El producto no alcanzará su autonomía plena hasta después de tres ciclos de carga completa.

CARGA DEL CORTAPELO

1. Conecte el cable al aparato y el transformador a la red. Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cárguelo durante 16 horas. Verifique que el interruptor del cortapelo está en posición OFF.

2. La pantalla LCD se ilumina y una pila indica el estado de carga del aparato mediante una barra.

3. Una carga completa permite utilizar el cortapelo durante un mínimo de 30 minutos.

4. La duración de las cargas siguientes es de 90 minutos.

UTILIZACIÓN CON CABLE

Para utilizar el cortapelo con cable, retire el cable de la base de carga y conéctelo directamente al cortapelo.

Enchufe el cortapelo apagado y enciéndalo después (Si la batería está muy baja, espere aproximadamente 1 minuto).

¡IMPORTANTE! Utilice exclusivamente el transformador incluido, Ref. E852XE – Voltaje: 3,6 V – 1000 mA. (Fig. 1)

MANEJO DE LA GUÍA DE CORTE

La guía de corte es muy práctica y

le permite obtener una altura de corte uniforme.

IMPORTANTE: Coloque siempre la guía de corte ANTES de encender el cortapelo, y apáguelo antes de retirarla.

Para retirar la guía de corte, regule la altura de corte a 15 mm en la pantalla digital y, con el motor apagado, tire de la guía hacia delante. **(Fig. 2).**

Para colocar la guía de corte, regule previamente la altura de corte a 0,4 mm en la pantalla digital y empuje la guía hasta oír un clic. **(Fig. 3).**

ENCENDIDO Y UTILIZACIÓN

Encendido del cortapelo

Pulse el botón ON/OFF.

La guía de corte se coloca automáticamente en su posición inicial de 0,4 mm.

Puede seleccionar la altura de corte gracias a los dos botones flecha arriba y flecha abajo. Si pulsa alguno de estos dos botones, el motor del cortapelo se detendrá. Una vez seleccionada la longitud de corte, pulse de nuevo el botón ON/OFF para confirmar la altura y poner en marcha el motor.

El sistema exclusivo de autorregulación del motor genera más potencia en los lugares más «difíciles». De esta forma, el motor mantiene una velocidad estable.

Apagado del cortapelo

Apagado

Si pulsa el botón ON/OFF durante más de 2 segundos, el aparato se apagará completamente y la guía de corte volverá a su posición ini-

cial.

Modo de espera

Si pulsa el botón ON/OFF durante menos de 2 segundos se detiene el motor, pero la pantalla digital sigue encendida durante 20 segundos. Una vez transcurridos esos 20 segundos, tiene la posibilidad de cambiar la altura de corte durante 5 minutos.

Apagado automático

Al cabo de esos 5 minutos, el cortapelo se apaga automáticamente y la guía de corte se queda en la última posición utilizada.

TÉCNICAS DE CORTE

¡**IMPORTANTE!** Procure mantener la parte superior del peine bien plana sobre la piel. Es decir, la parte superior de los dientes y los pequeños salientes del peine siempre deben estar en contacto con la piel. En caso contrario, la precisión del corte puede verse alterada. **(Fig. 4-5-6)**

Para llevar la barba o el bigote exactamente a su gusto...

Determine qué tipo de barba o bigote que conviene mejor a su rostro, en función de su forma y dimensiones, del crecimiento natural y de la densidad de la barba o del bigote. Una vez haya definido la forma de la barba o del bigote, es fácil mantener su apariencia utilizando el cortapelo en cuanto aparezca la necesidad de recortar. Para obtener mejores resultados, le aconsejamos que recorte la barba cuando esté bien seca. Así podrá obtener un corte preciso y confortable.

Para determinar la forma de la barba

Peine la barba en la dirección de su crecimiento natural y a continuación determine el contorno deseado, empezando por la mandíbula. Vaya subiendo por ambos lados hacia las orejas. Continúe con las mejillas en dirección hacia el pelo. Para recortar o perfilar, trabaje siempre a contrapelo.

Para obtener un efecto barba de 3 días...

La guía de corte especial barba de 3 días es una guía especialmente diseñada para obtener de forma más segura un corte fino (recorte), y especialmente una barba de 3 días.

Para perfilar el bigote, las patillas, la perilla, el collar de barba...

Coloque el extremo de la cuchilla sin guía de corte en el eje del corte deseado.

¡Atención! Sólo se puede utilizar a la entrada de los orificios nasales o auriculares, para evitar el riesgo de heridas.

Una piel de suavidad irresistible...

Gracias a su soporte basculante y a su rejilla flexible, el cabezal de afeitado se adapta perfectamente a los contornos del rostro, para lograr un apurado perfecto en todas las zonas, incluso las más difíciles. Resultado: un afeitado nítido y preciso con menos pasadas, para un estilo impecable.

MANTENIMIENTO

Retire la guía de corte después de cada uso. Un mantenimiento re-

gular de las cuchillas del cortapelo permitirá conservarlo en un estado de funcionamiento óptimo.

Cuchillas desmontables

Para facilitar el limpiado, las cuchillas del cortapelo BaByliss son desmontables. Compruebe que el cortapelo está apagado y retire la guía de corte. Sujete el cortapelo dirigiendo las cuchillas hacia arriba y sáquelas empujándolas por la punta (Fig. 7).

Cepille cuidadosamente las cuchillas con la ayuda del cepillo de limpieza, con el fin de eliminar los restos de cabello.

Cuchillas autolubrificantes

Las cuchillas del cortapelo están equipadas con un depósito que procura la cantidad de aceite necesaria para el correcto funcionamiento del cortapelo después de cada uso. Le recomendamos que recargue periódicamente este depósito cuando vea que baja el rendimiento del aparato.

Desmonte las cuchillas tal y como se indica más arriba.

Deposite con cuidado unas gotas de aceite BaByliss sobre el depósito (Fig. 8).

Vuelva a colocar las cuchillas en el cortapelo.

El aceite BaByliss está especialmente formulado para los cortapelos, no se evapora y no reduce la velocidad de las cuchillas.

Es posible obtener cuchillas de recambio cuando estén desgastadas o estropeadas.

PORTUGUÊS

APARADOR DE BARBA E BIGODE E852XE

1. **1 guia de corte único para 74 comprimentos** (de 0,4 a 15 mm, por incrementos de 0,2 mm) (**guia de corte especial «barba de 3 dias»**)
2. **1 lâmina de 32 mm**

Lâmina oscilante:

- Afiação tridimensional exclusiva por electroquímica: para uma excepcional aresta de corte
- **CMS** (liga de cromo-molibdeno): lâmina ultra-resistente e 100% inoxidável

Lâmina fixa:

- **Revestimento em TITÂNIO:** para uma longevidade acrescida

A associação destas 2 tecnologias aperfeiçoa a superfície das lâminas, reduzindo o seu coeficiente de fricção.

3. **1 cabeça de corte** com grelha larga de 38 mm em níquel e 28 lâminas extremamente afiadas
4. **Interruptor de alimentação**
5. **Ecrã de cristal líquido (LCD) para indicar:**
 6. **Altura seleccionada em mm**
 7. **Estado da bateria**
8. **Regulação da altura de corte**
9. **Ficha para utilização na rede eléctrica e carga**
10. **Escova de limpeza**

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE AS BATERIAS NI-MH INCLuíDAS NESTE APARELHO

Para alcançar e preservar a maior autonomia possível das baterias, deixe a bateria carregar durante 16 horas antes da primeira utilização e aproximadamente de 3 em 3 meses. A plena autonomia do aparelho só será alcançada no fim de 3 ciclos completos.

CARGA DO APARELHO

1. Introduza a ficha no aparelho e ligue ao transformador. Antes de o utilizar pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas. Confirme que o interruptor está na posição OFF.
2. O ecrã de cristal líquido ilumina-se e um ícone indica o estado de carga da bateria graças a uma barra de deslocamento.
3. Uma carga completa permite utilizar o aparelho durante um mínimo de 30 minutos.
4. A duração das cargas seguintes é de 90 minutos.

UTILIZAÇÃO NA REDE ELÉCTRICA

Para utilizar o aparelho na rede eléctrica, introduza directamente a ficha no aparelho.

Ligue o aparelho apagado à rede eléctrica e, a seguir, ponha-o na posição ON (se a bateria estiver muito fraca, aguarde cerca de 1 minuto).

IMPORTANTE! Utilize exclusivamente o transformador fornecido com o aparador ref. E852XE. Voltagem = 3,6 V – 1000 mA (**Fig. 1**)

UTILIZAÇÃO DO GUIA DE CORTE

Muito prático, o guia de corte garante-lhe uma altura de corte uniforme.

IMPORTANTE! Coloque sempre o guia de corte ANTES de acender o aparelho e apague o aparelho para o retirar.

Para retirar o guia de corte, regule previamente a altura de corte para 15 mm no ecrã digital e, com o motor desligado, desencaixe o guia puxando-o para a frente. **(Fig. 2)**

Para instalar o guia de corte, regule previamente a altura de corte para 0,4 mm no ecrã digital e encaixe o guia até ouvir um ligeiro ruído. **(Fig.3)**

LIGAÇÃO E UTILIZAÇÃO

Acender o aparelho

Carregue no interruptor de alimentação. O guia de corte coloca-se automaticamente na posição inicial de 0,4 mm.

A altura de corte pode ser seleccionada graças aos 2 botões com setas para cima/para baixo. Se carregar num destes dois botões, o motor do aparelho pára. Uma vez seleccionado o comprimento de corte, carregue novamente no interruptor de alimentação para confirmar a altura e pôr de novo o motor em marcha.

O sistema exclusivo do motor auto-comandado gera mais potência nas passagens mais "difíceis". O motor auto-comandado conserva assim uma velocidade estável.

Apagar o aparelho

Extinção

Se carregar no interruptor de alimentação mais de 2 segundos, o aparelho apaga-se e o guia de corte volta à posição inicial.

Espera

Se carregar no interruptor de alimentação menos de 2 segundos, o motor pára, mas o ecrã digital mantém-se iluminado durante 20 segundos. Para além destes 20 segundos, ainda pode mudar a altura de corte durante 5 minutos.

Extinção automática

No fim destes 5 minutos, o aparelho apaga-se automaticamente e o guia de corte fica na última posição utilizada.

TÉCNICAS DE CORTE

IMPORTANTE! Procure manter a cabeça do pente junto à pele. Por outras palavras, a parte superior dos dentes e os pequenos ângulos que saem do pente devem estar sempre em contacto com a pele. Em caso contrário, a precisão do corte pode ser afectada. **(Fig. 4-5-6)**

Para usar barba ou bigode exactamente como pretende...

Determine que tipo de barba ou de bigode lhe convém mais consoante a forma e a dimensão da sua cara, o crescimento natural e a espessura da barba e/ou do bigode. Depois de ter definido a forma da barba e/ou do bigode, é fácil manter o seu aspecto utilizando o aparelho logo que sinta que é necessário aparar. Para obter melhores resultados, aconselha-se que corte a barba bem seca. Isto contribui para um corte preciso e confortável.

Para determinar o contorno da barba

Depois de pentear a barba na direcção do crescimento natural, determine o contorno da forma procurada começando sob a mandíbula. Suba de cada lado em direcção às orelhas. Continue a seguir nas maçãs do rosto em direcção aos cabelos. Corte ou apare sempre no sentido contrário ao crescimento.

Para obter um efeito de barba de 3 dias...

O guia de corte especial para barba de 3 dias foi especialmente concebido para cortar (aparar) e particularmente para as barbas de 3 dias.

Para aparar bigode, patilhas, suíças, pêra, mosca...

Coloque a extremidade da lâmina sem guia de corte no eixo do corte pretendido.

ATENÇÃO! Utilize unicamente à entrada das narinas ou das orelhas para evitar qualquer risco de ferimento.

Para uma pele irresistivelmente suave...

Graças ao suporte rotativo e flutuante e à grelha flexível, a cabeça de corte adapta-se perfeitamente ao contorno da cara para um corte perfeito de todas as zonas, mesmo as mais difíceis. Resultado: um corte nítido e preciso em menos tempo para um aspecto impecável.

MANUTENÇÃO

Retire o guia de corte depois de cada utilização. Uma manutenção regular das lâminas do aparelho permitirá mantê-lo num estado de

funcionamento óptimo.

Lâminas desmontáveis

Para facilitar a limpeza, as lâminas do aparelho BaByliss são desmontáveis. Assegure-se de que o aparelho está apagado e retire o guia de corte. Segure no aparelho dirigindo as lâminas para cima e retire-as apoiando na ponta das lâminas.

(Fig. 7)

Escove cuidadosamente as lâminas com a escova de limpeza para eliminar os pêlos.

Lâminas auto-lubrificantes

As lâminas do aparelho são equipadas com um tampão reservatório que goteja a quantidade de óleo necessária ao seu bom funcionamento, ao longo das utilizações. Recomenda-se, porém, que o encha periodicamente, logo que verificar uma baixa de rendimento do aparelho.

Desmonte as lâminas como indicado acima.

Deposite com cuidado algumas gotas do óleo da BaByliss no tampão. **(Fig. 8)**

Volte a colocar as lâminas no aparelho.

O óleo da BaByliss foi especialmente formulado para o aparelho, não evapora nem retarda as lâminas.

Quando as lâminas estiverem gastas ou danificadas, podem ser substituídas.

DANSK

OVERSKÆGS- OG FULD-SKÆGSTRIMMER E852XE

1.1 enkel klippekam til 74 længder (fra 0,4 til 15 mm, med et interval på 0,2 mm) (klippekam specielt til «3 dages skæg»)

2. 1 skær 32 mm

Bevægeligt skær:

- Eksklusiv tredimensionel slibning via elektrokemi: sikrer en enestående klipping

- **CMS** (Chrome-Molybdene-Stainless Steel): meget holdbart og 100% rustfrit skær

Fast skær:

- **TITAN-belægning:** for en længere levetid. Disse 2 teknologier giver dig en perfekt overflade og kombinationen af de to reducerer gnidningskoefficienten optimalt.

3.1 **barberhoved** med bred nikkelrist (38mm) og 28 ekstremt skarpe skær

4. **ON/OFF-knap**

5. **LED-display der viser:**

6. Den valgte klippe længde i mm

7. Batteriets tilstand

8. Klippeindstilling

9. Stik til brug på lysnettet og til opladning

10. Rengøringsbørste

VIGTIG OPLYSNING VEDRØRENDE NI-MH BATTERIERNE TIL DETTE APPARAT

For at sikre at batterierne får og bevarer den bedst mulige autonomi skal disse oplades 16 timer inden de tages i brug første gang og derefter ca. hver 3. måned. Produktets fuldstændige autonomi opnås først efter 3 fuldstændige opladningscyklusser.

OPLADNING AF HÅRKLIPPEREN

1. Sæt stikket i apparatet og tilslut omformeren. Inden skægtrimmeren bruges første gang skal den oplades i 16 timer. Kontrollér at afbryderen står på OFF.

2. LED-displayet lyser og batterisøjlen angiver at apparatet oplades.

3. Med en fuldstændig opladning kan skægtrimmeren bruges i minimum 30 minutter.

4. De efterfølgende opladninger tager 90 minutter.

BRUG MED ELEKTRICITET

For at bruge skægtrimmeren med elektricitet sættes stikket direkte i apparatet. Sæt stikket i stikkontakten mens apparatet er slukket og sæt kontakten derefter på ON (Vent ca.1 minut hvis batteriet er meget svagt). VIGTIGT! Brug kun den omformer der følger med skægtrimmeren ref. nr. E852XE Spænding = 3,6V – 1000mA. (Fig. 1)

HÅNDBTERING AF KLIPPEKAMMEN

Med denne klippekam får du en

meget praktisk og ensartet klippelængde.

VIGTIGT: Sæt altid klippekammen i INDEN du tænder for skægtrimmeren og sluk for den inden du tager den ud igen.

For at tage klippekammen ud sættes klippelængden først på 15 mm på den digitale skærm, og med slukket motor, trækkes klippekammen fremad. (**Fig. 2**)

For at sætte klippekammen i, sættes klippelængden først på 0,4 mm på den digitale skærm og skub kammen på til du hører et klik. (**Fig. 3**)

IGANGSÆTNING OG BRUG

Tænde for skægtrimmeren

Tryk på ON/OFF-knappen. Klippe-kammen sætter sig automatisk i sin startposition på 0,4 mm. Klippelængden kan vælges ved hjælp af de to kontakter med opad- og nedadgående pile. Hvis du trykker på en af disse to knapper, standser skægtrimmerens motor. Når du har valgt klippelængden trykker du igen på ON/OFF-knappen for at bekræfte længden og starter motoren igen.

Det automatisk regulerede motorsystem tildeler maskinen flere kræfter når den skal igennem et "vanskeligere" område og fastholder således en stabil hastighed.

Slukke skægtrimmeren

Slukning

Tryk på ON/OFF-knappen i mere end 2 sekunder og apparatet slukkes fuldstændigt og

klippe-kammen går tilbage til sin oprindelige position.

Standby-position

Hvis du trykker på ON/OFF-knappen i mindre end 2 sekunder er det kun motoren der stopper. Det digitale display bliver ved med at være tændt i 20 sekunder. Efter disse 20 sekunder, har du stadig mulighed for at skifte klippelængde i 5 minutter.

Spontan slukning

Efter 5 minutter slukkes skægtrimmeren automatisk og klippekammen forbliver i den sidst anvendte position.

KLIPPETEKNIK

VIGTIGT! Sørg for at holde hovedet på kammen fladt mod huden. Sagt med andre ord tændernes spidser og de små hjørner på kammen skal altid være i kontakt med huden. I modsat fald er det ikke sikkert at klipningen bliver præcis. (**Fig. 4-5-6**)

For at lave fuld- eller overskæg nøjagtig som du vil...

Bestem hvilken type fuld- eller overskæg der passer bedst til dit ansigt afhængig af ansigtets størrelse og form, den naturlige hårvækst og tykkelse af dit fuld- og/eller overskæg. Når du har bestemt dig for hvordan du vil formgive fuld- og/eller overskæg, er det nemt at fastholde dette udseende ved at bruge skægtrimmeren, så snart man finder det nødvendigt at studse det. For at opnå de bedste resultater anbefales det at klippe skægget mens det

er godt tørt. Dette er med til at lave en præcis og behagelig klipning.

For at bestemme skæggets omrids

Efter at have kammet skægget i dets naturlige vokseretning, bestemmer du hvilket omrids du give skægget for at få den ønskede form ved at begynde under kæben.

Kør opad på hver side mod ørene. Fortsæt derefter på kinderne i hårets retning. Sørg for altid at klippe eller formgive skægget mod hårene.

For at opnå en «3-dages-skæg-effekt»...

Den specielle klippekam til "3-dages-skæg" er specielt udviklet til at lave fine klipninger (korte) og især til 3-dages-skæg.

For at udtynde overskæg, bakenbarter, fipskæg, rundskæg,

Anbring den yderste del af skæret uden klippekam i midterlinjen for den ønskede klipning.

NB! Må kun bruges i ydrekannten af indgangen til næsebor og ørene for at undgå enhver risiko for skade.

En uimodståelig blød hud...

Takket være dens drejende og bevægelige holder og fleksible rist tilpasser barberhovedet sig perfekt til ansigtets kontur, så du får en tættere klipning på alle områder – selv de vanskeligste. Resultat: en pæn og præcis klipning på kortere tid og et upåklageligt look.

VEDLIGEHODELSE

Sørg for at trække klippekammen ud hver gang du har brugt apparatet.

En regelmæssig vedligeholdelse af skægtrimmerens skær sørger for at de altid virker optimale.

Udtagelige skær

For at gøre rengøringen lettere kan skærene til BaByliss' skægtrimmer tages ud. Sørg for at skægtrimmeren er slukket og fjern klippekammen. Hold skægtrimmeren fast med skærene vendt opad og tag dem ud ved at trykke på spidsen af skærene (**Fig. 7**).

Børst skærene omhyggeligt med rengøringsbørsten for at fjerne småhår.

Selvsmørende skær

Din skægtrimmers skær er understyret med en pudereservoir som udskiller den nødvendige mængde olie der skal til for at din skægtrimmer kører godt, brug efter brug. Det anbefales imidlertid at oplade det fra tid til anden, så snart man konstaterer en mindre ydeevne ved apparatet.

Tag skærene ud som angivet ovenfor.

Kom forsigtigt nogle dråber olie fra BaByliss på puden (**Fig. 8**).

Sæt skærene i skægtrimmeren igen.

Olie fra BaByliss er specielt udviklet til skægtrimmer, den fordamper ikke og får ikke skærene til at køre langsommere.

Det er muligt at anskaffe sig nye skær, når disse er brugte eller ødelagte.

SVENSKA

TRIMMER FÖR SKÄGG OCH MUSTASCH E852XE

1. 1 trimmerkam för 74 olika längder (från 0,4 till 15 mm, med 0,2 mm steg) (speciell trimmerkam för «tredagars skäggstub»))

2. 1 blad 32 mm

Rörligt blad:

- Exklusiv tredimensionell slipning genom elektrokemi: för en utmärkt skärpa

- **CMS** (Chrome-Molybdene-Stainless Steel): ultrasensitiv och 100 % rostfritt blad

Fast blad:

- **TITAN-beläggning:** för en lång livslängd

De två teknologierna skapar en perfekt yta och de bildar en optimal kombination för att minska friktionskoefficienten.

3. 1 **rakhuvud** med brett galler av nickel (38 mm) och 28 extremt vassa blad

4. **PÅ/AV-knapp**

5. **LCD-skärm som visar:**

6. **Vald längd i mm**

7. **Batteriets status**

8. **Reglage för inställning av hårlängd**

9. **Kontakt för användning med sladd och laddning**

10. **Rengöringsborste**

VIKTIG INFORMATION ANGÅENDE BATTERIERNAS NI-MH FÖR DENNA APPARAT

För att uppnå och behålla största möjliga prestationsförmåga för batterierna, ska de laddas i 16 timmar innan de används för första gången och därefter ungefär var tredje månad. Produkten uppnår endast full prestationsförmåga efter tre kompletta laddningscykler.

LADDA TRIMMERN

1. Koppla sladdens kontakt i apparaten och sätt i adaptorn i eluttaget. Innan trimmern används för första gången ska den laddas i 16 timmar. Kontrollera att trimmerns strömbrytare är avstängd, på läget AV.

2. LCD-skärmen tänds och en batterisymbol visar apparatens uppladdning med hjälp av ett fält.

3. En full uppladdning betyder att trimmern kan användas under minimalt 30 minuter.

4. Följande laddningar uppgår till 90 minuter.

ANVÄNDNING MED SLADD

För att använda trimmern med sladd ska sladden kopplas direkt i apparaten. Koppla sladden till den avstängda trimmern och sätt den på läge PÅ (om batteriet nästan är helt urladdat, vänta i 1 minut).

VIKTIGT! Använd endast adaptorn som tillhandahålls med trimmern ref. E852XE Volt = 3,6 V – 1000 mA.

MONTERING AV TRIMMERKAMMEN

Trimmerkammen garanterar på ett mycket praktiskt sätt samma hårlängd överallt.

VIKTIGT: Montera alltid trimmerkammen INNAN trimmern sätts på, och stäng av trimmern för att ta bort den. (fig. 1)

För att ta bort trimmerkammen ska längdinställningen på den digitala skärmen först sättas på 15 mm och, när motorn är avstängd, kan kammen dras framåt. (fig. 2)

För att montera trimmerkammen ska längdinställningen på den digitala skärmen först sättas på 0,4 mm, och sedan ska trimmerkammen dras ner tills ett klick hörs. (fig. 3)

IGÅNGSÄTTNING OCH ANVÄNDNING

Sätta igång trimmern

Tryck på knappen PÅ/AV. Trimmerkammen placerar sig automatiskt i sitt ursprungsläge på 0,4 mm.

Hårlängden kan väljas med hjälp av de två upp- och nerpilknapparna. När du trycker på en av dessa två knappar kommer trimmerns motor att stanna. När hårlängden har valts, tryck på nytt på AV/PÅ-knappen för att bekräfta längden och för att sätta igång motorn på nytt.

Det exklusiva systemet med automatiskt reglerad motor ger extra kraft vid "svåra" områden. Den automatiskt reglerade motorn behåller även en jämn hastighet.

Stänga av trimmern Avstängning

När du trycker ner PÅ/AV-knappen i mer än två sekunder stänger apparaten av sig helt och trimmerkammen går tillbaka till sitt ursprungsläge.

Vänteläge

När du trycker ner PÅ/AV-knappen i mindre än två sekunder är det bara motorn som stannar och den digitala skärmen förblir tänd i 20 sekunder. Efter 20 sekunder har du fortfarande möjlighet att förändra inställningen för hårlängden under fem minuter.

Automatisk avstängning

Efter fem minuter stänger trimmern av sig automatiskt och trimmerkammen stannar i sitt senast använda läge.

KLIPPTEKNIKER

VIKTIGT! Kontrollera att kammanten alltid vilar platt mot huden. Med andra ord, kammens ändar och de små utskjutande vinklarna på kammens ska alltid vara i kontakt med huden. Annars kommer klippningens noggrannhet att variera. (fig. 4-5-6)

Skägg och mustasch precis som du vill ha dem

Bestäm vilken sorts skägg eller mustasch som passar bäst till din ansiktsform, ansiktsstorlek, växtriktning och tjocklek på skägget och/eller mustaschen. När du har bestämt formen för skägget och/eller mustaschen är det lätt att ansa genom att använda trimmern när du känner att det är nödvändigt. För

att uppnå bästa resultat rekommenderar vi att du klipper skägget när det är helt torrt. Det bidrar till att göra klippningen noggrann och bekväm.

Att bestämma skäggets konturer

Kamma först skägget i växtriktningen och bestäm sedan konturerna för den önskade formen genom att börja under hakan. Gå uppåt mot öronen på båda sidorna. Fortsätt sedan på kinderna i riktning mot håret. Se till att alltid ansa eller forma skägget mothårs.

Att uppnå en tredagars skäggstubbeffekt

Den speciella trimmerkammen för tredagars skäggstubbeffekt är en specialkam som är utformad för att göra mycket små trimningar (klippa av en mycket kort bit) och särskilt tredagars skäggstubbeffekt.

Att tunna ut mustasch, polisonger, pipskägg, skepparkrage...

Placera kanten på bladet utan trimmerkam i den önskade klippningens axel.

OBS! Ska bara användas vid näsborrarna eller öronen för att undvika skaderisk.

För en oemotståndligt len hud...

Tack vare sitt svängbara och rörliga stöd och sitt flexibla galler anpassar sig rakhuvudet perfekt till ansiktskonturen och gör att du kommer åt att raka även de svåraste partierna. Resultat: snygg och exakt rakning

på kortare tid och ett oklanderligt utseende.

UNDERHÅLL

Se till att ta bort trimmerkammen efter varje användning.

Ett regelbundet underhåll av trimmerns blad gör det möjligt att uppnå en optimal funktion.

Avtagbara blad

För att underlätta rengöring är bladen för BaByliss trimmer avtagbara. Kontrollera att trimmern är avstängd och ta bort trimmerkammen. Håll fast trimmern och skjut bladen uppåt och ta av dem genom att trycka på lamellernas kant (**fig. 7**).

Borsta av bladen noggrant med hjälp av rengöringsborsten för att ta bort alla strån.

Självoljande blad

Bladen till din trimmer är utrustad med en reservbehållare som fördelar den nödvändiga mängden olja för att din trimmer ska fungera bra, användning efter användning. Vi rekommenderar att fylla på den regelbundet, när apparatens funktion försämrats.

Demontera bladen som anges ovan.

Fyll försiktigt på några droppar BaByliss-olja i behållaren (**fig. 8**).

Montera därefter tillbaka bladen på trimmern.

BaByliss-oljan är utformad speciellt för trimmern. Den avdunstar inte och den saktar inte ner bladen.

Det går att köpa extra blad när de är uttjänta eller förstörda.

NORSK

BART- OG SKJEGGTRIMMER E852XE

1.1 **distansekam for 74 lengder** (fra 0,4 til 15 mm, med en trinnbredde på 0,2 mm) (**spesiell distansekam for "3-dagers skjegg"**)

2. **1 blad, 32 mm**

Bevegelig knivblad:

- Eksklusiv tredimensjonal skjerpning ved elektrokjemi for eksepsjonell skarphet

- **CMS** (krom-molybdenrustfritt stål): ekstremt motstandsdyktig, 100 % rustfritt knivblad

Fast knivblad:

- **TITAN-belegg:** for forlenget levetid

Disse to teknologiene gir en perfekt overflate, og kombinasjonen er optimal for å redusere friksjonskoeffisienten.

3. **1 stk. skjærehode** med bredt nikkelgitter (38 mm) og 28 ekstremt skarpe kniver

4. **ON/OFF-knapp** (på/av-knapp)

5. **LCD-skjerm som viser:**

6. **Valgt lengde i mm**

7. **Batteristatus**

8. **Regulering** av **klippelengden**

9. **Plugg til bruk via strømmettet og opplading**

10. **Rengjøringsbørste**

VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH-BATTERIENE I DETTE APPARATET

For å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utfør en opplading 16 timer før første gangs bruk, og én gang omtrent hver 3. måned. Produktets fulle autonomi oppnås først etter 3 fullstendige oppladingsrunder.

LADE OPP SKJEGGTRIMMEREN

1. Sett pluggen i apparatet og koble til transformatoren. La skjeggtrimmeren lade i 16 timer før den tas i bruk for første gang. Kontroller at skjeggtrimmerens bryter er i OFF-stilling.

2. LCD-skjermtennesogetbatteri indikerer oppladingsstatusen for apparatet ved hjelp av en statuslinje.

3. En fullstendig opplading gjør det mulig å bruke skjeggtrimmeren i maksimalt 30 minutter.

4. Påfølgende oppladinger varer i 90 minutter.

BRUK VIA STRØMNETTET

For å bruke skjeggtrimmeren via strømmettet settes pluggen direkte i apparatet. Koble den avslåtte skjeggtrimmeren til strømmettet og sett den i ON-stilling (vent i omtrent 1 minutt dersom batteriet er svært svakt).

VIKTIG! Bruk utelukkende transformatoren som følger med skjeggtrimmeren Ref. E852XE Spenning = 3,6 V – 1000 mA. (Fig. 1)

BRUK AV DISTANSEKAMMEN

Distansekammen er svært praktisk da den garanterer deg uniform klippelengde.

VIKTIG: Sett alltid på distansekammen FØR skjeggtrimmeren slås på, og slå av skjeggtrimmeren for å ta den av.

For å ta av distansekammen, sett klippelengden til 15 mm på den digitale skjermen, og med motoren av, trekk kammen forover. (Fig. 2)

For å sette på distansekammen, sett klippelengden til 0,4 mm på den digitale skjermen, og skyv kammen på til det høres et klikk. (Fig.3)

SLÅ PÅ OG BRUKE APPARATET

Slå på skjeggtrimmeren

Trykk på ON/OFF-knappen.

Distansekammen settes automatisk i utgangsposisjonen på 0,4 mm. Klippelengden kan velges ved hjelp av 2 knapper med pil opp/pil ned. Dersom du trykker på en av disse knappene vil skjeggtrimmerens motor stanse. Når klippelengden er valgt, trykk igjen på ON/OFF-knappen for å bekrefte lengden og gjenoppstarte motoren.

Det eksklusive systemet for automatisk motorregulering gir økt kraft over "vanskelige" partier. Den automatisk regulerte motoren bevarer dermed stabil hastighet.

Slå av skjeggtrimmeren

Slukking

Hold ON/OFF-knappen inne i minst 2 sekunder. Apparatet slukkes

fullstendig og distansekammen går tilbake til utgangsposisjonen.

Sparemodus

Dersom du holder ON/OFF-knappen inne i under 2 sekunder vil bare motoren slå seg av, mens den digitale skjermen forblir tent i 20 sekunder. Utover disse 20 sekundene har du fremdeles muligheten til å endre klippelengden i 5 minutter.

Spontan slukking

Etter 5 minutter slukkes skjeggtrimmeren automatisk, og distansekammen forblir i den posisjonen som sist ble benyttet.

TRIMMETEKNIKKER

VIKTIG! Sørg for at du holder hodet på kammen flatt inntil huden. Med andre ord skal tuppen av tennene og de små vinklene på kammen alltid være i kontakt med huden. I motsatt tilfelle vil presisjonen kunne variere. (Fig. 4-5-6)

For å oppnå skjegg eller bart nøyaktig som du ønsker...

Avgjør hvilket type skjegg eller bart passer best til ansiktet ditt i forhold til ansiktets form og størrelse, den naturlige hårveksten, og skjeggets eller bartens tykkelse. Etter å ha definert formen på skjegget og/eller barten, er det enkelt å vedlikeholde utseendet ved å bruke skjeggtrimmeren så snart du føler behov for det. For best resultat anbefales det å trimme skjegget når det er tørt. Dette bidrar til presis og komfortabel trimming.

Avgrense skjegget

Etter å ha kjemmet skjegget i hårets naturlige vokseretning, avgrenser du omrisset av formen du ønsker ved å begynne under kjeven.

Jobb deg oppover mot ørene på hver side. Fortsett deretter på kjakene mot håret. Sørg alltid for å trimme eller forme skjegget mot hårets vokseretning.

Oppnå 3-dagers skjegg...

Den spesielle distansekammen for 3-dagers skjegg er spesielt utviklet for fintrimming (kort skjeggvekst), og spesielt 3-dagers skjegg.

Tynne bart, kinnskjegg, flippskjegg, rundskjegg...

Sett kanten av knivbladet, uten distansekam, i den ønskede klipperetningen.

FORSIKTIG! Brukes utelukkende ytterst i neseborene og ørene for å unngå enhver risiko for skade.

For uimotståelig myk hud...

Takket være det uavhengige knivopphenget og det fleksible knivgitteret, tilpasser skjærehodet seg perfekt ansiktets konturer og sørger for glatt barbering på selv de vanskeligste steder. Resultatet: ren og presis barbering på kortere tid gir deg et plettfritt utseende.

VEDLIKEHOLD

Ta av distansekammen etter hver bruk. Regelmessig stell av knivbladene hjelper til med å holde skjeggtrimmeren i optimal stand.

Avtakbare knivblad

For å forenkle rengjøringen er knivbladene på BaByliss barbermaskin avtakbare. Forsikre deg om at skjeggtrimmeren er slukket, og ta av distansekammen. Hold skjeggtrimmeren med knivbladene vendt oppover, og ta dem av ved å trykke ved tuppen av knivbladene (**Fig. 7**).

Børst knivbladene grundig ved hjelp av rengjøringsbørsten for å eliminere hårene.

Selvsmørende knivblad

Knivbladene i skjeggtrimmeren er utstyrt med en pute som avgir den nødvendige mengden olje for at skjeggtrimmeren fungerer optimalt, gang på gang. Det anbefales likevel å fylle den opp regelmessig, så snart man merker at apparatet yter mindre.

Ta av knivbladene som illustrert ovenfor.

Drypp forsiktig noen dråper av oljen fra BaByliss på puten. (**Fig. 8**).

Sett deretter knivbladene tilbake på skjeggtrimmeren.

Oljen fra BaByliss er spesielt utviklet for skjeggtrimmere, og har som egenskap at den verken fordampes eller bremser knivbladene.

Det er mulig å kjøpe ekstra knivblad når disse er slitt eller ødelagte.

SUOMI

E852XE PARTA- JA VIIK-SITRIMMERI

1.1 katkaisuohtain 74 eri leikkuupituudelle (0,4–15 mm; 0,2 mm:n välein) (erikoisohjain '3-päivän parran' aioon)

2.1 terä 32 mm)

Liikkuva terä:

– Ainutlaatuinen kolmiulotteinen toiminta tekee terästä poikkeuksellisen leikkaavan.

– **CMS** (ruostumaton kromimolybdeeni-teräs):

erittäin kestävä ja täysin ruostumaton terästerä.

Kiinteä terä:

– **TITANIPINTA:** parantaa kestoa

Yhdessä nämä 2 tekniikkaa luovat täydellisen pinnan ja vähentävät ihanteellisesti kitakerrointa.

3. **1 ajopää** leveällä 38 mm nikeli-teräverkolla ja 28 erittäin terävällä terällä

4. **virtapainike**

5. **LCD-näyttö, jolta näkyvät:**

6. **valittu pituus (mm)**

7. **akun latauksen taso**

8. **leikkauspituuden asetus**

9. **Virtapistoke verkkovirtakäyttöä ja latausta varten**

10. **Puhdistusharja**

TÄRKEÄÄ TIETOA TÄMÄN LAITTEEN NI-MH-AKUISTA

Jotta käyttöaika akun avulla olisi mahdollisimman pitkä, anna akun latautua 16 tuntia ennen sen ensimmäistä käyttöä ja uudelleen n. kolmen kuukauden välein. Laitteen täysi akkukesto saavutetaan vasta kolmen täyden lataus- ja purkujakson jälkeen.

TRIMMERIN LATAAMINEN

1. Liitä virtajohto laitteeseen ja liitä virtalaite. Anna trimmerin latautua 16 tuntia ennen sen ensimmäistä käyttöker-taa. Varmista, että trimmerin virtakytkin on OFF-asennos-sa.

2. LCD-näytölle syttyvä valo ja akun kuvakkeen pylväästä näkyy akun latauksen taso.

3. Täydellä latauksella trimmeriä voi käyttää vähintään 30 minuuttia.

4. Anna akun latautua 90 minuuttia.

VERKKOVIRTAKÄYTTÖ

Kun käytät trimmeriä verkkovirralla, liitä virtajohto laitteeseen suoraan. Liitä virtajohto pistorasiaan, virtakytkin OFF-asennossa, ja kytke trimmeri päälle (ON) (Jos akun lataus on vähissä, odota 1 minuutti).

TÄRKEÄÄ! Käytä vain trimmerin mukana tullutta laturia Nro E852XE, jännite 3,6 V / 1000 mA.

(Kuva 1)

OHJAINKAMMAN KÄSITTELY

Ohjainkampa on käytännöllinen ja takaa tasaisen leikkupituuden.

HUOM: Liitä aina ohjainkampa trimmeriin ENNEN trimmerin käynnistämistä ja kytke trimmeri pois päältä ennen ohjainkamman poistamista.

Kun poistat leikkuuohjaimen, säädä ensin pituudeksi 15 mm digitaalinäytöllä, kytke laite pois päältä ja vedä ohjain pois.

(Kuva 2)

Kun kiinnität leikkuuohjaimen, säädä ensin pituudeksi 0,4 mm digitaalinäytöllä ja paina ohjainta laitteeseen kunnes kuuluu napsaus. **(Kuva 3)**

KYTKEMINEN PÄÄLLE JA KÄYTTÖ

Kytke trimmeri päälle

Paina virtapainiketta (ON/OFF). Leikkuuohjain siirtyy automaattisesti aloituskohtaansa 0,4 mm. Leikkupituus voidaan valita nuoli ylös- ja nuoli alas -painikkein. Jos painat jompaakumpaa näistä painikkeista, trimmeri kytkeytyy pois päältä. Kun olet valinnut leikkupituuden, vahvista pituus ja kytke laite päälle painamalla uudelleen virtapainiketta (ON/OFF).

Moottorin ainutlaatuinen hallintajärjestelmä tuottaa enemmän tehoa leikattaessa 'hankalia kohtia. Itsesäätyvä moottori säilyttää näin vakionopeuden.

Trimmerin kytkeminen pois päältä

Pois päältä

Paina ja pidä virtapainiketta (ON/OFF) painettuna vähintään 2 sekuntia. Laite kytkeytyy kokonaan pois päältä ja leikkuuohjain palaa alkuasemaansa.

Valmiustila

Jos painat virtapainiketta ja pidät sitä painettuna alle 2 sekuntia, kytkeytyy päälle vain moottori, numeronäyttö pysyy päälle 20 sekuntia ja sen jälkeen voit vielä 5 minuutin aikana muuttaa pituutta.

Automaattinen kytkeytyminen pois päältä

Viiden minuutin kuluttua trimmeri kytkeytyy pois päältä ja leikkuuohjain jää viimeispään käyttökohtaansa.

LEIKKUUTEKNIIKAT

HUOM! Huolehdi siitä, että pidät kampapäätä suorassa ihoa vasten. Hampaiden kärkien ja pienten kammasta esiinpiistävien kulmien pitäisi aina olla kosketuksissa ihoon. Jos ne eivät ole, leikkuutarkkuus voi kärsiä.

(Kuvat 4-5-6)

Muotoile partasi tai viiksiesi juuri sellaisiksi kuin haluat...

Valitse millainen parta tai viikset parhaiten sopivat kasvohiisi niiden koon sekä partasi ja/tai viiksiesi luonnollinen kasvun ja paksuuden puolesta. Kun olet päättänyt parran ja/tai viiksien muodon, niiden ulkoasu on helppo säilyttää käyttämällä

trimmeriä aina, kun se tuntuu olevan tarpeen. Paremman tuloksen saat, kun leikkaat parran kuivana. Silloin leikkuu käy tarkemmin ja mukavammin.

Parran muodon määrittäminen

Kun olet kammannut partasi sen luonnollisen kasvun suuntaan, päätä haluamasi muoto aloittaen leuan alta. Siirry molemmilta puolilta korvien suuntaan. Jatka sitten poskilta hiusten suuntaan. Trimmaa tai muotoile partasi aina karvojen kasvusuuntaa vastaan.

Kolmen päivän parran ajo...

Ainutlaatuinen 3 päivän parran-leikkuuohjain on suunniteltu tarkkoihin (lyhyisiin) leikkuisiin, erityisesti 3 päivän parroille.

Viiksien, pulisonkien, pukin-parran, leukarajan ohennus...

Aseta terän pää ilman ohjainkamppaa halutulle leikkuulinjalle.

HUOM! Käytä vain sierain- tai korva-aukkoihin vahinkojen välttämiseksi.

Lopputuloksena vastustamattoman sileä iho...

Pyörivän ja kelluvan kannattimensa sekä joustavan teräverkonsa ansiosta ajopää mukautuu täydellisesti kasvojesi muotoon. Se ajaa ihokarvat läheltä ihoa hankalimmiltakin alueilta. Laite ajaa ihokarvat siististi ja tarkasti vähemmällä

vaivalla. Lopputulos on täydellinen.

YLLÄPITO

Irrota leikkuuohjain aina käytön jälkeen. Kun puhdistat leikkurin terät säännöllisesti, ne toimivat parhaiten.

Irrotettavat terät

BaByliss-trimmerin terän voi irrottaa puhdistamisen helpottamiseksi. Varmista, että trimmeri on kytketty pois päältä ja irrota ohjainkampa.

Pidä trimmeriä terät ylöspäin ja irrota terät painamalla niiden kärkiä (**kuva 7**).

Harjaa teristä karvat pois huolellisesti puhdistusharjalla.

Itsevoitelevat terät

Trimmerisi terien säiliötyynystä vapautuu tarpeellinen määrä öljyä, jotta trimmerisi toimii kerta toisensa jälkeen kunnolla. Suosittelemme, että täytät sen ajoittain havaittuasi suorituskyvyn hiukan heikenneen.

Poista terät edellä kuvatulla tavalla.

Purista muutama pisara BaByliss-öljyä tyynylle (**kuva 8**).

Laita sitten terät takaisin trimmeriin.

BaByliss-öljyn koostumus on erityisesti suunniteltu trimmerille, se ei haihdu eikä hidasta teriä.

Kuluneiden tai vahingoittuneiden terien tilalle saa vaihtoteriä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΚΟΠΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΜΟΥΣΙ ΚΑΙ ΜΟΥΣΤΑΚΙ E852XE

1. 1 οδηγός κοπής μοναδικός για 74 μήκη (από 0,4 έως 15mm, με βαθμίδα αύξησης ανά 0,2mm) (ειδικός οδηγός κοπής για «μούσι 3 ημερών»)

2. 1 λεπίδα 32mm

Μετακινούμενη λεπίδα:

- Αποκλειστικός τρισδιάστατος σχηματισμός λεπίδας με ηλεκτροχημική επεξεργασία: για μια ασύγκριτη κοπή.

- **CMS** (Χρώμιο-Μολυβδαίνιο-Ανοξειδωτος χάλυβας): υπερανθεκτική λεπίδα και 100% ανοξειδωτη.

Σταθερή λεπίδα:

- **Επίστρωση TITANIOY:** για αυξημένη διάρκεια ζωής.

Αυτές οι 2 τεχνολογίες δημιουργούν μια τέλεια επιφάνεια και ο συνδυασμός τους είναι άριστος στη μείωση του παράγοντα τριβής.

3. 1 κεφαλή ξυρίσματος με μεγάλη πλάκα 38mm από νικέλιο και 28 δόντια εξαιρετικά κοφτερά

4. Κουμπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας (ON/OFF)

5. Οθόνη LCD στην οποία απεικονίζονται:

6. Μήκος επιλογής σε mm (χιλιοστά)

7. Κατάσταση μπαταρίας

8. Ρύθμιση του μήκους κοπής

9. Φις για χρήση με ρεύμα και χωρίς ρεύμα

10. Βούρτσα καθαρισμού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για να αποκτήσουν και να διατηρήσουν οι μπαταρίες τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και κατόπιν να φορτίζετε κάθε 3 μήνες περίπου. Οι μπαταρίες θα έχουν πλήρη αυτονομία μετά από 3 πλήρεις κύκλους φόρτισης.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΠΤΙΚΗΣ

1. Βάζετε το φις στη συσκευή και συνδέετε το μετασχηματιστή. Πριν να χρησιμοποιήσετε την κοπτική για πρώτη φορά, πρέπει να τη φορτίσετε για 16 ώρες. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της μηχανής βρίσκεται στη θέση OFF.

2. Η οθόνη LCD φωτίζεται και η εικόνα μιας μπαταρίας δείχνει την κατάσταση φόρτισης της συσκευής χάρη σε μια κυλιόμενη ράβδο.

3. Μια πλήρης φόρτιση δίνει τη δυνατότητα ελάχιστης χρήσης της κοπτικής για 30 λεπτά.

4. Η διάρκεια των επόμενων φορτίσεων είναι 90 λεπτά.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΡΕΥΜΑ

Για να χρησιμοποιήσετε την κοπτική με ρεύμα, συνδέετε το φις απευθείας με τη συσκευή. Συνδέετε τη συσκευή με το ρεύμα ενώ είναι σβηστή και τη θέτετε σε λειτουργία από τη θέση ON (εάν η μπαταρία έχει πέσει, περιμένετε 1 λεπτό περίπου).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το μετασχη-

ματιστή ο οποίος παρέχετε μαζί με την κοπτική. Réf. E852XE Τάση = 3,6V – 1000mA. (εικ. 1)

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΟΠΗΣ

Ο οδηγός κοπής είναι πολύ πρακτικός και σας εγγυάται ένα ομοιόμορφο μήκος κοπής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πάντα να τοποθετείτε τον οδηγό κοπής PRIN να ανάψετε τη μηχανή και να τη σβήνετε όταν θέλετε να τον βγάλετε.

Για να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, ρυθμίζετε προηγουμένως το μήκος κοπής στα 15mm όπως απεικονίζεται στην ψηφιακή οθόνη και αφού σβήσετε τη συσκευή, τραβάτε τον οδηγό (εικ. 2).

Για να τοποθετήσετε τον οδηγό κοπής, ρυθμίζετε προηγουμένως το μήκος κοπής στα 0,4mm όπως απεικονίζεται στην ψηφιακή οθόνη και βυθίζετε τον οδηγό μέχρι να ακούσετε ένα κλικ (εικ. 3).

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

Ανάβετε την κοπτική

Πατάτε το κουμπί ON/OFF.

Ο οδηγός κοπής τοποθετείται αυτομάτως στην αρχική θέση των 0,4mm.

Μπορείτε να επιλέξετε το μήκος κοπής από τα 2 κουμπιά με τα βέλη: βέλος προς τα πάνω/βέλος προς τα κάτω. Εάν κρατήσετε πατημένο ένα από τα δύο αυτά κουμπιά, ο κινητήρας της κοπτικής σβήνει. Μόλις επιλέξετε το μήκος κοπής, πατάτε πάλι το κουμπί ON/OFF για να επαληθεύσετε το μήκος και να

ξεκινήσει πάλι ο κινητήρας.

Το αποκλειστικό σύστημα αυτόματης ρύθμισης του κινητήρα παράγει περισσότερη ισχύ όταν γίνεται πέρασμα από τα «δύσκολα» σημεία. Έτσι, ο κινητήρας που αυτορυθμίζεται διατηρεί σταθερή ταχύτητα.

Σβήνετε την κοπτική

Σβήσιμο

Κρατάτε πατημένο το κουμπί ON/OFF για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα: η συσκευή σβήνει εντελώς και ο οδηγός κοπής επανέρχεται στην αρχική του θέση.

Αναμονή

Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί ON/OFF λιγότερο από 2 δευτερόλεπτα τότε σβήνει μόνον ο κινητήρας ενώ η ψηφιακή ένδειξη παραμένει αναμμένη για 20 δευτερόλεπτα. Μετά τα 20 δευτερόλεπτα και για 5 λεπτά ακόμη μπορείτε να αλλάξετε το μήκος κοπής.

Αυτόματο σβήσιμο

Μετά τα 5 λεπτά η κοπτική σβήνει αυτομάτως και ο οδηγός κοπής παραμένει στη θέση όπου είχε χρησιμοποιηθεί για τελευταία φορά.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΚΟΠΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Φροντίστε ώστε να κρατάτε την κεφαλή της χτένας σε επίπεδη θέση προς το δέρμα. Δηλαδή, η κορυφή των δοντιών και οι μικρές προεξοχές της χτένας να βρίσκονται πάντα σε επαφή με το δέρμα. Εάν δεν γίνεται έτσι, τότε η ακρίβεια της κοπής μπορεί να αλλάξει (εικ. 4-5-6).

Για να έχετε γένια και μουστάκι ακριβώς όπως τα θέλετε...

Καθορίστε τα γένια και το μουστάκι που ταιριάζουν καλύτερα στο σχήμα και το μέγεθος του προσώπου σας, τη φυσική φορά που φυτρώνουν οι τρίχες και το πάχος που έχουν τα γένια και/ή το μουστάκι. Αφού καταλήξετε στο σχήμα για τα γένια και/ή το μουστάκι, είναι εύκολο να διατηρήσετε το σχήμα τους χρησιμοποιώντας την κουρευτική τόσο συχνά όσο νομίζετε ότι είναι απαραίτητο. Για να πετύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, συνιστάται να κόβετε τα γένια ενώ είναι στεγνά. Έτσι το κούρεμα γίνεται με ακρίβεια και άνετα.

Για να καθορίσετε το περίγραμμα για τα γένια

Αφού χτενίσετε τα γένια προς την κατεύθυνση της φυσικής φοράς των τριχών, καθορίζετε το περίγραμμα του σχήματος που θέλετε να δώσετε, αρχίζοντας κάτω από το πηγούνι. Ανεβαίνετε από κάθε πλευρά προς τα αυτιά. Κατόπιν συνεχίζετε στα μάγουλα με κατεύθυνση προς τα μαλλιά. Φροντίζετε έτσι ώστε πάντα να κόβετε ή να δίνετε στιλ στα γένια αντίθετα προς τη φορά που φυτρώνουν οι τρίχες.

Για να δημιουργήσετε μούσι 3 ημερών...

Ο ειδικός οδηγός κοπής για μούσι 3 ημερών είναι ένας οδηγός ο οποίος έχει σχεδιαστεί

ειδικά για λεπτές κοπές (μικρά μήκη) και ιδιαίτερα για το μούσι των 3 ημερών.

Για να λεπτύνετε το μουστάκι, τις φαβορίτες, το γένι, τη γραμμή κάτω από το λαιμό...

Τοποθετείτε την άκρη της λεπίδας χωρίς οδηγό κοπής στον άξονα της κοπής που επιθυμείτε.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιείτε μόνο στην είσοδο των ρουθουνιών ή των αυτιών για να αποφύγετε οποιοδήποτε τραυματισμό.

Για ένα δέρμα ακαταμάχητα απαλό...

Χάρη στο περιστρεφόμενο και κινούμενο στήριγμα καθώς και την εύκαμπτη πλάκα, η κεφαλή ξυρίσματος προσαρμόζεται τέλεια στο περίγραμμα του προσώπου και ξυρίζει όλες τις γωνιές ακόμη και τις πλέον δύσκολες. Αποτέλεσμα: μια καθαρή κοπή με ακρίβεια μέσα σε λίγο χρόνο για ένα ασυναγώνιστο λουκ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Φροντίζετε ώστε να βγάζετε τον οδηγό κοπής έπειτα από κάθε χρήση. Μια τακτική συντήρηση των λεπίδων της κοπτικής θα τις διατηρήσει σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.

Αφαιρούμενες λεπίδες

Για να διευκολύνετε τον καθαρισμό, οι λεπίδες της κοπτικής BaByliss αφαιρούνται. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι

σβηστή και βγάζετε τον οδηγό κοπής. Κρατάτε τη μηχανή έτσι ώστε οι λεπίδες να κατευθύνονται προς τα πάνω και τις βγάζετε πατώντας στην άκρη τους **(εικ. 7)**.

Βουρτσίζετε προσεκτικά τις λεπίδες με μια βούρτσα καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες.

Λεπίδες με αυτόματη λίπανση

Οι λεπίδες της κοπτικής σας μηχανής διαθέτουν ένα ταμπόν το οποίο διοχετεύει την απαραίτητη ποσότητα λαδιού για την καλή λειτουργία της μηχανής σας, χρήση με τη χρήση. Συνιστάται να το γεμίζετε τακτικά και μόλις διαπιστώσετε πτώση της απόδοσης της συσκευής.

Βγάζετε τις λεπίδες όπως περιγράφηκε παραπάνω.

Ρίχνετε προσεκτικά πάνω στο ταμπόν μερικές σταγόνες από το λάδι BaByliss **(εικ. 8)**.

Κατόπιν τοποθετείτε τις λεπίδες στην κοπτική.

Το λάδι BaByliss έχει παρασκευαστεί ειδικά για την κοπτική μηχανή, δεν εξατμίζεται και δεν επιβραδύνει τις λεπίδες.

Μπορείτε να αντικαταστήσετε τις λεπίδες εφόσον έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.

MAGYAR

E852XE SZAKÁLL- ÉS BAJUSZVÁGÓ

1. **1 vezetófésűvel 74 hosszúság** (0,4 – 15 mm-ig, 0,2mm-es fokozatonként) **(Különleges „3 napos szakáll” vezetófésű)**

2. **Egy 32mm-es kés**

Mobil kés:

- Egyedi háromdimenziós elektrokémiai köszörlés: a kivételes élesség érdekében.

- **CMS** (Chrome-Molybdene-Stainless Steel): rendkívül ellenálló és 100%-ban rozsdamentes kés

Fix kés:

- **TITÁN bevonat:** a hosszabb élettartam érdekében.

E két technológia tökéletes felületet biztosít és együttes alkalmazásuk kiválóan csökkenti a súrlódási tényezőt.

3. **1 Borotvafej** 38 mm széles nikkal ráccsal és 28 rendkívül éles vágókéssel

4. **ON / OFF gomb**

5. **LCD kijelző:**

6. **Választott magasság mm-ben**

7. **Az akkumulátor állapota**

8. **A vágási magasság beállítása**

9. **Villásdugó, hálózati használatra és feltöltésre**

10. **Tisztító kefe**

FONTOS INFORMÁCIÓ A KÉSZÜLÉK NI-MH AKKUMULÁTORAIVAL KAPCSOLATBAN

Az akkumulátorok legnagyobb működési időtartamának elérése és megőrzése céljából **töltse 16 órán át az első használat előtt és körülbelül 3 havonta. A termék teljes kapacitását csak 3 teljes töltési ciklus után éri el.**

A HAJVÁGÓGÉP TÖLTÉSE

1. Helyezze a készülékbe a dugót és dugja be a transzformátort. A hajvágógépet az első használat előtt töltse 16 órán át. Ellenőrizze, hogy a készülék kapcsolója kikapcsolt (OFF) állásban legyen.
2. Az LCD kijelző kigyullad és egy akkumulátor jelzi a töltés állapotát egy állapotjelző segítségével.
3. Teljes feltöltéssel 30 percen át használható a hajvágógép.
4. A következő töltések időtartama 90 perc.

HÁLÓZATI HASZNÁLAT

A hajvágógép hálózatról történő használatához közvetlenül a készülékbe dugja a dugót. Csatlakoztassa a kikapcsolt vágógépet a hálózatra és helyezze ON állásba (Ha az akkumulátor nagyon gyenge, várjon körülbelül egy percet).

FONTOS! Kizárólag a hajvágógéphez mellékelt E852XE transzformátort használja, Feszültség = 3,6V – Áramerősség = 1000mA **(1. ábra)**

A VEZETŐFÉSŰ HASZNÁLATA

A praktikus vezetófésű minden-

hol azonos vágási magasságot biztosít.

FONTOS: A vezetófésűt mindig a készülék bekapcsolása **ELŐTT** helyezze fel és a vezetófésű cseréjéhez mindig kapcsolja ki a készüléket.

A vezetófésű **LEVÉTELÉHEZ** állítsa először a vágási magasságot 15mm-re a digitális kijelzőn, majd a motor leállása után húzza előre a vezetófésűt. (**2. ábra**)

A vezetófésű felhelyezésekor állítsa először a vágási magasságot 0,4mm-re a digitális kijelzőn, majd és nyomja be a vezetófésűt kattanásig. (**3. ábra**)

ELINDÍTÁS ÉS HASZNÁLAT

A hajvágógép bekapcsolása

Nyomja meg az ON/OFF (bekapcsoló/kikapcsoló) gombot.

A vezetófésű automatikusan felveszi a 0,4 mm-es kiindulási helyzetét.

A vágási magasságot a 2 nyíllal ellátott gomb felfelé és lefelé mozgatásával ki lehet választani. Ha benyomja ezt a két gombot, a hajvágógép motorja leáll. Miután a vágási hosszúságot kiválasztotta, nyomja meg ismét az ON/OFF gombot a magasság megerősítése és a motor elindítása céljából.

Az egyedülálló önállító motorrendszer több teljesítményt hoz létre a nehezebb vágásoknál. Az önszabályozó motor megőrzi így az egyenletes sebességet.

A hajvágógép kikapcsolása

Kikapcsolás

Nyomja be az ON/OFF gombot 2 másodpercnél tovább, a ké-

szülék teljesen kikapcsolódik és a vezetófésű visszaáll eredeti helyzetébe.

Készletléti állapot

Ha az ON/OFF gombot 2 másodpercnél rövidebb ideig tartja lenyomva, csak a motor áll le, a digitális kijelzés 20 másodpercig égvé marad. A 20 másodperc elteltével még lehetősége van a vágási magasság megváltoztatására 5 percig.

Spontán kikapcsolódás

5 perc után a hajvágógép automatikusan kikapcsol és a vezetófésű az utoljára használt helyzetben marad.

VÁGÁSI TECHNIKÁK

FONTOS! Ügyeljen arra, hogy a fésűt a fejbőrre rásimitva tartsa. Ez azt jelenti, hogy a fogak végének és a fésűből kijövő kis szögeknek mindig kapcsolatban kell lenniük a bőrrel.

Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a vágás nem lesz annyira pontos.

(4-5-6. ábra)

Hogy pont olyan szakálla vagy bajusza legyen, mint amelyet szeretne...

Határozza meg, hogy milyen típusú szakáll vagy bajusz felel meg legjobban arcának, az arc formájától és méretétől, a szakáll és bajusz természetes formájától és sűrűségétől függően. Miután kialakította a szakáll illetve a bajusz formáját, megőrizheti formáját, ha a hajvágógépet használja, amikor csak úgy érzi, hogy vágatnia kell. A jobb eredmények elérése érdekében tanácsos alaposan száraz szakállt

vágni. Ez is hozzájárul a pontos és kényelmes vágáshoz.

Határozza meg a szakáll körvonalát.

Miután megfésülte a szakállt a természetes növekedés irányában, határozza meg a kívánt körvonalat, az állkapocs alól kiindulva. Haladjon mindkét oldalon a fülek felé. Folytassa ezután az arcokon, a haj irányában. Ügyeljen arra, hogy mindig a szőr növekedésével ellentétes irányban kell vágni vagy formázni a szakállt

A 3 napos szakáll hatásához...

A különleges 3 napos szakáll vezetőfésű külön a finom vágókések (kis méret) biztonságos használatára és különösen a 3 napos szakáll hatás elérésére szolgál.

A bajusz, pajesz, kecskeszakáll, körszakáll ritkításához.

A kés végét helyezze a vezetőfésű nélkül a kívánt vágási irány tengelyébe.

FIGYELEM! Csak az orrlyukak vagy fülek nyílásainál használja a készüléket a sérülések elkerülése érdekében.

Az ellenállhatatlanul lágy bőr érdekében...

Forgó és lebegő tartójának és a lágycsipesznek köszönhetően a borotvafej. A borotvafej tökéletesen alkalmazkodik az arc körvonalaival, hogy még a legnehezebb területekhez közel is tudjon borotválkozni. Eredmény: éles és pontos vágás a lehető legkevesebb húzással a tökéletes megjelenés érdekében.

KARBANTARTÁS

Minden használat után vegye ki a vezetőfésűt. A hajvágógép vágókészeinek rendszeres karbantartása révén optimális működési állapotban tartható a készülék.

Kivehető kések

A tisztítás megkönnyítése érdekében a BaByliss hajvágógép vágókészei kivehetők. Ellenőrizze, hogy a hajvágógép ki van-e kapcsolva és távolítsa el a vezetőfésűt. Tartsa a hajvágógépet úgy, hogy a kések felfelé legyenek, majd vegye ki őket a vágókések hegyének megnyomásával (**7. ábra**).

Tisztítsa meg gondosan a késeket a kefével és távolítsa el a szőrszálakat.

Önzsírozó kések

A hajvágógép késeiben található egy párna-tartály, amely megszűri a hajvágógép megfelelő működéséhez szükséges mennyiségű olajat minden egyes használatnál. Ajánlatos azonban időnként feltölteni, amint a készülék teljesítményének csökkenését tapasztalja.

A fent leírt módon vegye ki a késeket.

Helyezzen el gondosan néhány csepp BaByliss olajat a párnára (**8. ábra**).

Helyezze vissza ezután a késeket a hajvágógépre.

A BaByliss olaj kifejezetten hajvágógépek számára készült, nem párolog és nem lassítja le a késeket.

Beszerezhető cserekés, amikor ezek elkoptyak vagy tönkrementek.

POLSKI

TRYMER DO BRODY I WAŚÓW E852XE

1. 1 głowica tnąca z możliwością ustawienia 74 długości (od 0,4 do 15mm, z przeskokiem co 0,2mm) (specjalna głowica do cięcia „trzydniowego zarostu”)

2. 1 ostrze 32mm

Ruchomy nóż:

- Specjalne ostrzenie elektrochemiczne 3D: nadaje wyjątkową ostrość

- **CMS** (Chrome-Molybdene-Stainless Steel): superwytrzymały i w 100% nierdzewny nóż

Nieruchomy nóż:

- **Powłoka TYTANOWA:** zapewnia zwiększoną trwałość

Połączenie 2 technologii gwarantuje idealną powierzchnię tnącą, optymalnie redukując współczynnik tarcia.

3. 1 głowica goląca z niklową siatką o szerokości 38 mm i 28 wyjątkowo ostrymi ostrzami

4. Przycisk ON/OFF

5. Ekran LCD wyświetlający:

6. Żądaną wysokość w mm

7. Stan akumulatora

8. Regulacja wysokości cięcia

9. Wtyczka do korzystania ze źródła prądu i do ładowania

10. Szczoteczka do czyszczenia

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTYWANYCH W URZĄDZENIU

Aby osiągnąć i zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, przed pierwszym użyciem należy ładować przez 16 godzin i przeprowadzać ten zabieg co około 3 miesiące. Maksymalny czas pracy na akumulatorach zostanie osiągnięty po 3 pełnych cyklach ładowania - rozładowania.

ŁADOWANIE TRYMERA

1. Włożyć wtyczkę do urządzenia i podłączyć zasilacz. Przed pierwszym użyciem trymera, należy go ładować przez 16 godzin. Upewnić się czy wyłącznik trymera znajduje się w położeniu OFF.

2. Włącza się ekran LCD, pokazując kresceczkę oznaczającą stan naładowania aparatu.

3. Całkowite naładowanie trymera pozwala na jego użytkowanie maksymalnie przez 30 minut.

4. Następne doładowania powinny trwać 90 minut.

KORZYSTANIE Z PRĄDU

Aby korzystać z trymera podłączonego do prądu, należy włożyć wtyczkę do urządzenia. Wyłączony trymer podłączyć do źródła prądu i ustawić pozycji ON (w przypadku słabego akumulatora poczekać około 1 minutę).

WAŻNE! Używać wyłącznie zasilacza dołączonego do zestawu

Ref. E852XE Napięcie = 3,6V – 1000mA. **(Rys.1)**

REGULACJA GŁOWICY TNĄCEJ

Bardzo praktyczna nakładka grzebieniowa gwarantuje zawsze idealnie równą wysokość cięcia. **WAŻNE:** Głowicę tnącą należy nakładać zawsze PRZED włączeniem trymera i zdejmować zawsze po jego wyłączeniu.

W celu zdjęcia głowicy, ustawić na cyfrowym wyświetlaczu wysokość cięcia na 15mm i przy wyłączonym silniku, pociągnąć za głowicę. **(Rys. 2)**

Aby ponownie założyć głowicę tnącą, ustawić na cyfrowym wyświetlaczu wysokość cięcia na 0,4mm i docisnąć ją aż do usłyszenia kliknięcia. **(Rys.3)**

WŁĄCZENIE I UŻYTKOWANIE

Włączenie maszynki

Nacisnąć przycisk ON/OFF. Głowica tnąca ustawia się automatycznie w pozycji wyjściowej 0,4mm. Wysokość cięcia można wybrać za pomocą 2 przycisków ze strzałką w górę lub w dół. Przy naciskaniu jednego z tych przycisków, silnik trymera wyłącza się. Po wybraniu wysokości cięcia, zatwierdzić ją naciskając ponownie przycisk ON/OFF i włączyć silnik.

Wyjątkowy system samoregulacji silnika zwiększa jego moc w miejscach szczególnie „trudnych”. Dzięki temu silnik z samoregula-

cją zachowuje stałą prędkość.

Wyłączenie trymera

Wyłączenie

Przytrzymać przycisk ON/OFF powyżej 2 sekund. Następuje wyłączenie urządzenia, a głowica tnąca powraca do pozycji wyjściowej.

Tryb czuwania

Po przytrzymaniu przycisku ON/OFF krócej niż 2 sekundy wyłącza się tylko silnik, natomiast wyświetlacz działa jeszcze przez 20 sekund. Po 20 sekundach istnieje jeszcze możliwość zmiany wysokości cięcia przez 5 minut.

Wyłączenie samoczynne

Po 5 minutach następuje samoczynne wyłączenie urządzenia, a głowica tnąca pozostaje w ostatnio używanej pozycji.

TECHNIKI STRYZENIA

WAŻNE! Głowica grzebienia powinna być przytrzymywana płasko przy skórze. Inaczej mówiąc, wystające z noża szczyty zębów i pazurki muszą zawsze przylegać do skóry. W innym razie, cięcie byłoby mniej precyzyjne. **(Rys. 4-5-6)**

Broda i wąsy według własnego upodobania...

Na początku należy wybrać typ brody lub wąsów najbardziej pasujących do kształtu i wielkości twarzy, określić naturalny porost włosów oraz grubość brody i/lub wąsów. Kiedy już raz wybierze się kształt brody i/lub wąsów, bardzo łatwo go utrzymać, używając trymera w dowolnym

momencie. Aby uzyskać lepszy efekt zaleca się strzyżenie brody na sucho. Zwiększa to precyzję i komfort.

Kontur brody

Po wyczesaniu brody w kierunku naturalnego porostu włosów należy określić kontur brody, rozpoczynając od skóry pod podbródkiem. Strzyc w górę w stronę uszu. Następnie, na policzkach w kierunku porostu włosów. Przycinanie i stylizację brody wykonuje się zawsze w kierunku „pod włos”.

Abymy uzyskać brodę o wyglądzie trzydniowego zarostu...

Specjalna głowica tnąca do trzydniowego zarostu została specjalnie opracowana, aby zagwarantować niewielkie cięcia (krótkie), szczególnie trzydniowego zarostu.

Strzyżenie wąsów, baczków, bródk, włosów na szyi,...

Przyłożyć brzeg ostrza bez głowicy tnącej w żądanym kierunku strzyżenia.

UWAGA! Używać niezbyt głęboko w płatkach nosa i małżowinach usznych, aby uniknąć skaleczenia.

Dla wyjątkowo delikatnej skóry...

Dzięki obrotowemu i wahliwemu wspornikowi, głowica goląca idealnie dopasowuje się do kształtu twarzy, zapewniając dokładne golenie we wszystkich miejscach, nawet tych najtrud-

niejszych. Wynik: dokładne i skuteczne strzyżenie, mniej poprawek i doskonały efekt.

KONSERWACJA

Wymować głowicę tnącą po każdym użyciu. Systematyczna konserwacja ostrzy maszynki do strzyżenia zapewni jej długotrwałe, optymalne działanie.

Wymowane ostrza

Ostrza trymera BaByliss można wymować w celu ich wyczyszczenia. Przed wyjęciem głowicy tnącej należy wyłączyć trymer. Chwycić trymer i nakierować ostrza w górę, a następnie naciskając na nasadę wyjąć je (**Rys. 7**).

W celu usunięcia włosków starannie szczotkować ostrza szczoteczka.

Samosmarujące się ostrza

Ostrza trymera wyposażone są w zbiorniczek, podający ilość oleju niezbędną do funkcjonowania trymera, po każdym użyciu. Należy je okresowo wymieniać, gdy nastąpi zauważalne zmniejszenie wydajności urządzenia.

Zdemontować ostrza zgodnie z powyższymi wskazówkami.

Ostrożnie wycisnąć kilka kropli oleju BaByliss na tampon (**Rys. 8**).

Następnie założyć ostrza trymera.

Olej BaByliss został przygotowany specjalnie dla trymera, nie wyparuje i nie spowolni ostrzy. Istnieje możliwość zdobycia nowych ostrzy, gdy stare są już zużyte lub uszkodzone.

ČESKY

STŘIHACÍ STROJEK NA VOUSY A KNÍRY E852XE

1.1 **vodicí nástavec pro stříh**
na 74 délek (od 0,4 až 15 mm,
s rozpětím 0,2 mm) (**speciální**
vodicí nástavec pro „3denní
fous“)

2.1 lamela 32 mm

Mobilní nůž:

- Třírozměrné exkluzivní brou-
šení pomocí elektrochemie:
výjimečný stříh

- **CMS** (chrom-molybdenová
nerozavějící ocel): ultraodolný
a 100% nerozavějící nůž

Pevný nůž:

- **povrch z titanu:** pro větší ži-
votnost

Tyto dvě technologie poskytují
perfektní povrch a jejich kom-
binace je optimální pro snížení
koeficientu tření.

3. 1 **holicí hlava** s mřížkou ši-
rokou 38 mm z niklu a 28 ex-
trémně ostrých nožů

4. **tlačítko ON/OFF (zapnutí/
vypnutí)**

5. **LCD displej se zobrazením:**

6. **vybrané výšky v mm**

7. **stav baterie**

8. **nastavení výšky stříhu**

9. **zástrčka pro použití v síti a
pro nabíjení**

10. **čisticí kartáček**

DŮLEŽITÁ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ NI-MH V TOMTO PŘÍ- STROJI

Pro dosažení a ochranu co nej-
větší autonomie baterií je nabíjete
16 hodin před prvním použitím
a poté zhruba každé 3 měsíce.
Plná autonomie výrobku bude
zaručena až zhruba po 3 cyklech
kompletního nabíjení.

NABÍJENÍ STŘIHACÍHO STROJKU

1. Zasuňte zástrčku do přístroje a
připojte transformátor. Před prv-
ním použitím přístroj nabíjete
po dobu 16 hodin. Ujistěte se,
že spínač stříhacího strojeku je v
pozici OFF (vypnuto).
2. LCD displej se rozsvítí a baterie
ukazuje stav nabíjení přístroje
pomocí pohybujiícího se prouž-
ku.
3. Kompletní dobítí přístroje umož-
ní použití stříhacího stroje po
dobu minimálně 30 minut.
4. Délka následujícího dobítí je 90
minut.

POUŽITÍ PŘI ZAPOJENÍ DO ELEK- TŘINY

Při použití stříhacího strojeku za-
pojeného do elektřiny zasuňte zá-
strčku přímo do přístroje. Vypnutý
přístroj zapojte do elektřiny a dejte
jej do pozice ON (zapnuto). (Pokud
baterie je velmi slabá, počkejte
zhruba 1 minutu).

Důležité! Používejte výhradně
transformátor dodaný se stříhacím
strojkem ref. E852XE napětí = 3,6V
– 1000 mA. (**obr. 1**)

MANIPULACE S VODICÍM NÁSTAVCEM STŘÍHÁNÍ

Vodící nástavec stříhání je velmi praktický a zaručí stejnou výšku zastřížení.

Důležité: vždy umístěte vodící nástavec PŘEDTÍM, než zapnete stříhací strojek, a pro jeho odejmutí strojek vypněte.

Pro vyjmutí vodícího nástavce stříhání předem nastavte výšku stříhu na 15 mm na digitálním displeji a při vypnutí motorku vytáhněte nástavec dopředu (**obr. 2**).

Pro umístění vodícího nástavce stříhání předem nastavte výšku stříhu na 0,4 mm na digitálním displeji a zatlačte nástavec, až uslyšíte cvaknutí (**obr. 3**).

SPUŠTĚNÍ A POUŽÍVÁNÍ

Zapnutí stříhacího strojku

Stiskněte tlačítko ON/OFF (zapnutí/vypnutí). Vodící nástavec se automaticky umístí do počáteční pozice 0,4 mm. Výšku stříhu můžete následně vybrat pomocí 2 tlačítek se šipkou, která směřuje nahoru nebo dolů. Pokud stisknete jedno z těchto tlačítek, motorek strojku se zastaví. Jakkmile je výška vybrána, stiskněte znovu tlačítko ON/OFF pro potvrzení a znovu spusťte motorek.

Exkluzivní systém automaticky regulovaného motorku umožňuje lepší výkon při použití v obtížných částech. Automaticky regulovaný motorek tak zajistí stabilní rychlost.

Vypnutí stříhacího strojku

Vypnutí

Stiskněte tlačítko ON/OFF na dobu delší než 2 vteřiny, přístroj se následně kompletně vypne a vodící nástavec se vrátí do původní pozice.

Pohotovostní režim

Pokud stisknete tlačítko ON/OFF na dobu kratší než 2 vteřiny, zastaví se pouze motorek, digitální zobrazení zůstane viditelné po dobu 20 vteřin. Po uplynutí těchto 20 vteřin máte ještě možnost změnit výšku stříhu během 5 minut.

Spontánní vypnutí

Po uplynutí 5 minut se stříhací strojek vypne automaticky a vodící nástavec stříhání zůstane v poslední použité pozici.

TECHNIKY STŘÍHÁNÍ

DŮLEŽITÉ! Dbejte na to, aby hlava hřebene směřovala naplocho ke kůži. Jinak řečeno, hroty zubů a malé úhly vycházející z hřebene musí být vždy v kontaktu s pokožkou. V opačném případě nelze zajistit přesnost stříhu (**obr. 4-5-6**).

Pro nošení vousů nebo knírů přesně tak, jak si to přejete...

Stanovte typ vousů nebo knírů, který nejlépe vyhovuje vašemu obličejí dle tvaru a rozměru, přirozeného růstu a šířky vousů a/nebo knírů. Po stanovení tvaru vousů a/nebo knírů je snadné udržet jejich vzhled při použití stříhacího strojku, jakmile je to potřeba. Pro dosažení nejlepších výsledků se doporučuje zastříhávat vousy, které jsou vysušené. To přispívá k přesnému a

pohodlnému zastřížení.

Pro stanovení kontury vousu

Po sčesání vousů ve směru přirozeného růstu stanovte kontury požadovaného tvaru tím, že začnete u čelisti. Dále postupujte výše směrem k uším. Následně pokračujte směrem k tvářím ve směru růstu vlasů. Vždy dbejte na to, abyste vousy upravovali proti směru růstu vlasu.

Pro dosažení 3denního vousu....

Speciální vodící nástavec stříhu 3denního vousu byl speciálně navržen pro jemné zastřížení (malá velikost) a zvláště pak pro dosažení 3denního vousu.

Pro zaostření knírku, licousů, bradky, plnovousu....

Umístěte okraj lamely bez vodícího nástavce do osy požadovaného stříhu.

POZOR! Používejte pouze k otvorům v nose nebo v uších, abyste se vyhnuli riziku poranění.

Pro neodolatelně jemnou pokožku...

Díky otočnému a výkyvnému podstavci a pružné mřížce se holicí hlava dobře přizpůsobí tvarům obličeje a je tak možné provést holení na všech částech obličeje, včetně obtížně dostupných. Výsledek: čistý a přesný stříh s méně pohyby pro bezchybný vzhled. fosfosličeje a je tam

ÚDRŽBA

Dbejte na to, abyste po každém

použití vyňali vodící nástavec. Pravidelná údržba lamel stříhacího strojku umožní zaručit optimální stav pro fungování.

Snímatelné lamely

Pro usnadnění čištění je možné lamely stříhacího strojku BabyLiss odejmout. Ujistěte se, že je stříhací strojek vypnutý a vyjměte vodící nástavec stříhu. Držte stříhací strojek tak, že lamely směřují nahoru a uvolněte je stisknutím špiček lamel (**obr. 7**).

Pečlivě vykartáčujte lamely pomocí čistícího kartáče, abyste odstranili vousy.

Automaticky mazatelné lamely

Lamely vašeho stříhacího strojku jsou vybaveny zásobníkem, který distribuuje potřebné množství oleje pro fungování vašeho stříhacího strojku po každém použití. Doporučuje se však jej pravidelně doplňovat, jakmile zjistíte, že přístroj dosahuje nižšího výkonu. Odmontujte lamely tak, jak je popsáno výše.

Pečlivě nakapejte několik kapek oleje BabyLiss na tampón (**obr. 8**). Následně umístěte lamely zpět na stříhací strojek.

Olej BabyLiss byl navržen speciálně pro stříhací strojek, nevyprchá a nezpomalí lamely.

Je možné si objednat náhradní lamely, pokud jsou již použité či opotřebované.

РУССКИЙ

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ БОРОДЫ И УСОВ E852XE

1. **Единая направляющая для 74 вариантов длины** (от 0,4 до 15 мм, с пошаговым переходом в 0,2 мм) **специальная направляющая для стрижки типа «трехдневная щетина»**
2. **Лезвие 32 мм**

Подвижный нож:

- Эксклюзивная заточка в трех измерениях электрохимическим методом: придает исключительную режущую способность
- **CMS** (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) – (хром-молибденовый сплав нержавеющей стали): сверхпрочный нож, 100% нержавеющей.

Неподвижный нож:

- **ТИТАНОВОЕ покрытие:** для увеличения продолжительности срока службы

Эти 2 технологии делают поверхность ножей безупречной, их сочетание – оптимально для уменьшения коэффициента трения.

3. **1 бреющая головка** с широкой (38 мм) никелевой решеткой и 28 ножей исключительной режущей способности
4. **Кнопка ON/OFF (вкл./выкл.)**
5. **Жидкокристаллический экран, на который выводятся следующие данные:**
6. **Выбранная длина стрижки в мм**
7. **Состояние батарейки**
8. **Регулировка длины стрижки**
9. **Шнур для работы от сети и**

для зарядки

10. Щеточка для очистки

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ БАТАРЕЕК NI-MH ДАННОГО АППАРАТА

Чтобы достичь и предохранить как можно большую автономию батареек, перед первым применением аппарата оставьте его на зарядке в течение 16 часов и повторяйте эту операцию приблизительно каждые 3 месяца. Полная автономия аппарата будет достигнута только после 3 циклов полной зарядки.

ЗАРЯДКА МАШИНКИ

1. Вставьте штырь в аппарат и включите трансформатор в сеть. Перед тем, как в первый раз воспользоваться машинкой, зарядите ее в течение 16 часов. Убедитесь в том, что переключатель стоит в положении OFF (выкл.)
2. Жидкокристаллический экран загорится, и батарейка покажет состояние зарядки аппарата с помощью графической шкалы процесса зарядки.
3. Полностью заряженной машинкой можно пользоваться в течение как минимум 30 минут.
4. Продолжительность последующих зарядок составляет 90 минут.

РАБОТА ОТ СЕТИ

Чтобы машинка работала от сети, следует вставить штырь непосредственно в аппарат.

Подключите к сети выключенную машинку и затем передвиньте переключатель в положение ON (вкл.) (Если батарейка слабо заряжена, подождите около 1 минуты).

ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь только тем трансформатором, который включен в поставку вместе с машинкой. Справочный номер: E852XE; ток = 3,6V – 1000 mA. (Рис. 1)

МАНИПУЛЯЦИЯ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ДЛЯ СТРИЖКИ

Очень практичная в применении, направляющая гарантирует равномерную длину стрижки. **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Направляющую для стрижки следует всегда устанавливать ДО ТОГО, как включить машинку; чтобы снять направляющую, машинку следует выключить.

Чтобы снять направляющую для стрижки, следует предварительно отрегулировать на цифровом экране длину стрижки 15 мм и затем, при выключенном двигателе, потянуть направляющую вперед (Рис. 2).

Чтобы установить направляющую, следует предварительно отрегулировать на цифровом экране длину стрижки 0,4 мм и нажать на направляющую до щелчка (Рис. 3).

ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНКОЙ

Как включить машинку

Нажмите на кнопку ON/OFF. Направляющая для стрижки встанет автоматически в положение 0,4 мм.

Длину стрижки можно выбрать с помощью двух кнопок со стрелкой вверх/стрелкой вниз. При нажатии на одну из этих кнопок двигатель машинки остановится. Выбрав желаемую длину стрижки, снова нажмите на кнопку ON/OFF, чтобы подтвердить свой выбор и запустить двигатель.

Эксклюзивная система автоматически регулируемого двигателя вырабатывает достаточно мощности для того, чтобы преодолеть самые «трудные» места. Скорость автоматически регулируемого двигателя таким образом остается стабильной.

Как выключить машинку

Отключение

Нажмите на кнопку ON/OFF в течение более 2 секунд, аппарат полностью остановится и направляющая для стрижки вернется в исходное положение.

Режим ожидания

Если вы удержите кнопку ON/OFF в нажатом положении менее 2 секунд, остановится только двигатель; показания на цифровом экране останутся гореть еще в течение 20 секунд. По истечении этих 20 секунд у вас еще остается возможность в течение 5 минут

изменить длину стрижки.

С а м о с т о я т е л ь н о е о т к л ю ч е н и е

По истечении 5 минут машинка автоматически останавливается и направляющая для стрижки остается в том положении, в котором она использовалась последний раз.

ТЕХНИКА СТРИЖКИ

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Головку расчески следует удерживать плоско по отношению к кожному покрову головы. Другими словами, кончики зубьев и маленькие выступающие из расчески углы должны оставаться в постоянном контакте с кожей. В противном случае точность стрижки может быть нарушена (**Рис. 4-5-6**).

Чтобы носить усы и бороду в полном соответствии с вашим желанием...

Определите, какой именно тип бороды или усов лучше всего соответствует форме и размерам вашего лица, естественному направлению роста и густоте вашей бороды или усов. После того, как вы определите форму бороды и/или усов, вам будет нетрудно поддерживать ее с помощью машинки для стрижки, как только вы почувствуете в этом необходимость. Для получения лучших результатов рекомендуется стричь

бороду, когда она абсолютно сухая. Это способствует точности и удобству стрижки.

Чтобы определить контур бороды

Расчесав бороду по направлению естественного роста, определите контур желаемой формы, начиная под челюстью. Поднимитесь по направлению к ушам с обеих сторон. Затем продолжите по щекам по направлению к волосам. Стричь или придавать форму бороде следует всегда против роста волос.

Чтобы достичь эффекта трехдневной щетины...

Специальная направляющая для стрижки «трехдневная щетина» - это направляющая особой концепции, позволяющая обеспечить безопасную стрижку высокой точности (очень короткую), и, в частности, так называемую трехдневную щетину.

Для филировки усов, баков, «козлиной бородки», эспаньолки...

Расположите край лезвия без направляющей по оси желаемой стрижки.

ВНИМАНИЕ! Применяйте этот способ только на входе в ноздри или в уши во избежание риска ранений.

Для неотразимо нежной кожи...

Благодаря своей вращающейся и плавающей опоре, а также мягкой решетке, стригущая головка безукоризненно адаптируется к контурам лица для обеспечения тщательного бритья всех участков, даже самых трудных. Результат: аккуратное и точное бритье при меньшем количестве проходов для придания безупречного внешнего вида.

УХОД

После каждого использования следует снять с машинки направляющую для стрижки. Регулярный уход за лезвиями машинки позволит поддержать ее в оптимальном состоянии функционирования.

Съемные лезвия

Для облегчения ухода за аппаратом лезвия машинки фирмы BaByliss – съемные. Убедитесь в том, что машинка выключена, и снимите направляющую для стрижки. Удерживайте машинку, направив лезвия вверх, и отделите лезвия, нажав на их края (**Рис. 7**).

Тщательно почистите лезвия специальной щеточкой, чтобы удалить состриженные волосы.

Самосмазывающиеся лезвия

Лезвия вашей машинки для стрижки оснащены тампоном, который при

каждом использовании выделяет количество масла, необходимое для нормального функционирования аппарата. Тем не менее, тампон рекомендуется регулярно заправлять, как только вы почувствуете снижение производительности машинки. Снимите лезвия, как описано выше. Аккуратно нанесите на тампон несколько капель масла BaByliss (**Рис. 8**).

Затем снова установите лезвия на машинку.

Формула масла BaByliss была специально разработана для машинки для стрижки: масло не испаряется и не замедляет работу лезвий.

Если лезвия износились или повреждены, вы можете приобрести сменные.

TÜRKÇE

E852XE SAKAL BİYİK KESME MAKİNESİ

1. 1 adet 74 uzunluğa sahip benzersiz kılavuz tarak (0,2mm'lik basamaklarla 0,4 ila 15mm) (Özel "3 günlük sakal" kılavuz tarağı)

2. 1 adet 32 mm bıçak

Hareketli bıçak:

- istisnai bir keskinlik sağlamak için, elektrokimya yöntemiyle özel üç boyutlu bileme

- **CMS** (Krom-Molibden-Paslanmaz Çelik): ultradaya-nıklı ve %100 paslanmaz bıçak

Sabit bıçak:

- **Titanyum kaplama:** daha uzun ömürlü olmasını sağlar
Bu iki teknoloji mükemmel bir yüzey durumu sağlar ve bunların birlikte kullanılması sürtünme katsayısını düşürmek için en uygun yöntemdir.

3. 1 - 38 mm eninde nikel ızgarası olan tıraş kafası ve çok keskin 28 bıçak

4. ON/OFF butonu

5. Aşağıdaki bilgileri görüntüleyen LCD ekranı:

6. mm cinsinden seçilen yükseklik

7. Pil durumu

8. Kesim yükseklik ayarı

9. Şebeke gerilimine bağlı kullanım ve şarj için fiş

101. Temizleme fırçası

BU CİHAZDAKİ NI-MH PİLLER HAKKINDA ÖNEMLİ BİLGİ

Pillerin mümkün olan en uzun süre boyunca bağımsız olarak çalışmasını sağlamak ve bu özelliği korumak için, ilk kullanımdan önce ve yaklaşık her 3 ayda bir 16 saat şarj edin. Ürünün tam bağımsız çalışma özelliği ancak 3 tam şarj döngüsü sonunda sağlanır.

SAKAL BİYİK KESME MAKİNESİNİ ŞARJ EDİN

1. Fişi cihaza takın ve transformatörü bağlayın. Sakal bıyık kesme makinesini ilk kullanımdan önce 16 saat şarj edin. Sakal bıyık kesme makinesi anahtarının OFF konumunda olduğundan emin olun.
2. LCD ekranı aydınlanır ve ekrandaki pil, bir kaydırma çubuğu vasıtasıyla cihazın şarj durumunu gösterir.
3. Tam şarj işlemi, sakal bıyık kesme makinesinin minimum 30 dakika kullanılmasına olanak tanır.
4. Sonraki şarj süreleri 90'ar dakikadır.

ŞEBEKEYE BAĞLI OLARAK KULLANIM

Sakal bıyık kesme makinesini şebekeye bağlı olarak kullanmak için, fişi doğrudan cihaza takın. Durdurulan makineyi şebekeye bağlayın ve ON konumuna getirin (eğer pil çok zayıf ise, yaklaşık 1 dakika bekleyin).

ÖNEMLİ! Sadece sakal bıyık kesme makinesi ile birlikte verilen E852XE referans numaralı (Gerilim=3,6 V – 1000 mA) transformatörü kullanın. (**Şek.1**)

KILAVUZ TARAKLARIN KULLANILMASI

Son derece pratik olan kılavuz tarak, kesim yüksekliğinin eşit olmasını garantiler.

ÖNEMLİ: kılavuz tarağı daima cihazı çalıştırmadan **ÖNCE** yerleştirin, çıkarmak için de cihazı durdurun.

Kılavuz tarağı çıkarmak için, dijital ekranda kesim yüksekliğini önceden 15mm olarak ayarlayın ve motor kapalı durumda iken, kılavuz tarağı öne doğru çekin. (**Şek. 2**)

Kılavuz tarağı yerleştirmek için, dijital ekranda kesim yüksekliğini önceden 0,4mm olarak ayarlayın ve bir tık sesi duyuncaya kadar kılavuz tarağı içeri doğru bastırın. (**Şek.3**)

ÇALIŞTIRMA VE KULLANIM

Sakal bıyık kesme makinesini çalıştırın

ON/OFF butonuna basın. Kılavuz tarak otomatik olarak, 0,4mm olan başlangıç konumuna yerleşir.

Kesim yüksekliği yukarı ok/aşağı ok yardımıyla seçilebilir. Eğer bu iki butondan birine basarsanız sakal bıyık kesme makinesinin motoru durur. Kesim uzunluğu seçildikten sonra,

yüksekliği teyit etmek ve motoru yeniden çalıştırmak için yeniden ON/OFF butonuna basın.

Kendinden regüleli özel motor sistemi “zor” geçişler sırasında daha fazla güç üretir. Bu şekilde, kendinden regüleli motor hızı kararlı bir düzeyde korur.

Sakal bıyık kesme makinesini durdurma

Durdurma

ON/OFF butonunu 2 saniyeden daha uzun bir süre basılı tutun; cihaz tamamen kapanacak ve kılavuz tarak başlangıç konumuna geri dönecektir.

Bekleme konumuna alma

Eğer ON/OFF butonunu 2 saniyeden daha kısa bir süre basılı tutarsanız, yalnızca motor durur; dijital gösterge 20 saniye boyunca yanık kalır. Bu 20 saniyelik sürenin ötesinde, hala kesim yüksekliğini 5 dakika boyunca ayarlama imkânına sahip olursunuz.

Kendiliğinden kapanma

5 dakikanın sonunda, sakal bıyık kesme makinesi kendiliğinden kapanır ve kılavuz tarak son kullanıldığı konumda kalır

KESİM TEKNİKLERİ

ÖNEMLİ! Tarağın başını cildin üzerinde düz olarak tutmaya özen gösterin. Başka bir deyişle, dişlerin tepesi ve tarağın küçük çıkış açıkları daima ciltle temas halinde olmalıdır. Aksi takdirde, kesim hassasiyeti bundan olumsuz etkilenebilir.

(Şek. 4-5-6)

Tam istediğiniz sakal ve bıyığa sahip olabilmeniz için ...

Yüzünüzün şekli ve boyutuna, doğal kıl bitme şekli ve sakal ve/veya bıyığın kalınlığına göre hangi sakal veya bıyık çeşidinin yüzünüze daha uygun olduğunu belirleyin. Sakal ve/veya bıyığın şeklini tanımladıktan sonra, kesme ihtiyacı duyduğunuz anda sakal bıyık kesme makinesini kullanarak dış görünüşünüzü korumak kolaydır. Daha iyi sonuç almak için, sakalın iyice kuru iken kesilmesi tavsiye edilir. Bu koşul hassas ve rahat bir kesim gerçekleştirilmesine katkıda bulunur.

Sakalın çevresini belirlemek için

Sakalı doğal olarak bittiği yönde taradıktan sonra, oluşturulmak istenilen şekli çene altından başlamak suretiyle belirleyin. Her iki taraftan kulağa doğru çıkın. Daha sonra yanakların üzerinde saçlara doğru ilerleyin. Sakalı daima tüylerin tersine kesmeye veya şekillendirmeye özen gösterin.

3 günlük sakal görünümünü oluşturmak için...

Özel, 3 günlük sakal kılavuz tarağı özellikle ince kesimleri (küçük kesim) ve özellikle 3 günlük sakal kesimlerini güvenli hale getirmek için tasarlanmış bir kılavuz taraktır.

Bıyık, favori, çene sakalı, çember sakalı inceltip uzatmak için

Kılavuz taraksız bıçak ucunu istenilen kesim eksenine yerleştirin.

DİKKAT! Her türlü yaralanma riskinin önüne geçmek için, yalnızca burun veya kulak deliklerinin girişinde kullanın.

Son derece yumuşak bir cilt için...

Döner ve yüzer tabanı ile esnek ızgarası sayesinde, tıraş kafası yüz çevresine mükemmel bir şekilde uyarlanarak, en zor olanları dahil olmak üzere, tüm bölgelerin daha yakından tıraş olmasını sağlar. Sonuç: daha az geçişle net ve hassas bir kesim ve mükemmel bir görünüm.

BAKIM

Her kullanımdan sonra, kılavuz tarağı çıkarmaya özen gösterin. Sakal bıyık kesme makinesine ait bıçakların düzenli aralıklarla bakımdan geçirilmesi bu cihazın en uygun çalışma koşullarında muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

Sökülebilir bıçaklar

Temizleme işlemini kolaylaştırmak için, BaByliss sakal bıyık kesme makinesinin bıçakları sökülebilir tiptedir. Cihazın kapatılmış olduğundan emin olduktan sonra, kılavuz tarağı çıkarın. Sakal bıyık kesme makinesini, bıçakları yukarı dönük olacak şekilde tutun ve bıçakların ucuna basarak bunları çıkarın (**Şek. 7**).

Kılları gidermek için temizleme fırçası yardımıyla bıçakları özenle

fırçalayın.

Kendinden yağlamalı bıçaklar

Sakal bıyık kesme makinenizin bıçakları, cihazının iyi çalışması için gerekli yağ miktarını her kullanımda damla damla akıtan bir hazne tamponla donatılmıştır. Bununla birlikte, cihazın randımanında bir düşüş tespit edildiğinde bu haznenin düzenli aralıklarla doldurulması tavsiye edilir.

Bıçakları yukarıda belirtilen şekilde sökün.

Tamponun üzerine özenle birkaç damla BaByliss yağı damlatın (**Şek. 8**).

Ardından bıçakları yeniden sakal bıyık kesme makinesine takın. Babylliss yağı özel olarak sakal bıyık kesme makinesi için formüle edilmiştir, buharlaşmaz ve bıçakları yavaşlatmaz. Bıçaklar aşındığında veya bozulduğunda, yedek bıçaklar temin edilebilir.